



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitocal 300-W PRO

Típusjel: BW

Kezelési útmutató

Kezelési utasítás

a készülék üzemeltetője számára

VIESMANN

Hőszivattyús- és lakásszellőztető rendszer Vitotronic 200 WO1C szabályozóval



VITOTRONIC 200



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés üzemeltetője számára készült.

Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzéki vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



Figyelem

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni.

Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.



Veszély

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek. Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Kapcsolja le a berendezést.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

A felállításra vonatkozó feltételek



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

Beltéren felállított készülék:

- 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- A levegő ne legyen freonszár-mazékokkal szennyezett (freonszár-mazékokat pl. festékek, oldó- és tisztítószeres tartalmaznak).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszártítás általi) tartósan magas páratartalmat.

Kültéren felállított készülék:

- A készüléket csak –20 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell üzemeltetni.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt. A komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

Első üzembe helyezés.....	9
Szakkifejezések.....	9
Gyári beállítások.....	9
Energiatakarékossági javaslatok.....	11
Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében.....	12

A kezelésről

Szabályozó nyitása.....	14
Kezelőegység.....	15
■ „Kezelési utasítások”.....	15
■ Szimbólumok.....	16
Alapmenü.....	17
Bővített menü.....	18
A kezelés módja.....	19
Üzem mód.....	22
■ Üzem módok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez.....	22
■ Üzem módok szellőzéshez.....	24
■ Különleges üzem módok.....	25
Időprogram.....	25
■ Időprogram beállítása fűtés/hűtés példáján.....	26
■ Időprogram effektív beállítása.....	28
■ Az idősavok törlése.....	28

Be- és kikapcsolás

A hőszivattyú bekapcsolása.....	29
A hőszivattyú kikapcsolása.....	30
■ Fagyvédelemmel.....	30
■ Fagyvédelem nélkül (üzemen kívül helyezés).....	31

Fűtés/hűtés

Helyiség hőmérséklet.....	32
■ Normál helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez.....	32
■ Csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez.....	32
Üzem mód.....	33
■ Üzem mód beállítása fűtéshez/hűtéshez.....	33
Időprogram.....	33
■ Az időprogram beállítása fűtés/hűtés számára.....	33
Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval.....	34
■ A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása.....	35
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe.....	36
■ Fűtési/hűtési jelleggörbe beállítása.....	36
Fűtés/hűtés kikapcsolása.....	37

Tartalomjegyzék

„Party üzem” komfortfunkció.....	37
■ „Party üzem” beállítása fűtéshez/hűtéshez.....	37
■ „Party üzem” befejezése.....	38
„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció.....	38
■ „Takarékos üzem” beállítása fűtéshez.....	38
■ „Takarékos üzem” befejezése.....	39
„Elutazási program” energiatakarékossági funkció.....	39
■ „Elutazási program” beállítása fűtéshez/hűtéshez, szellőzéshez.....	39
■ „Elutazási program” megszakítása vagy törlése.....	40
Melegvíz-készítés	
Melegvíz-hőmérsékletek.....	41
■ Normál melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	41
■ Megnövelt melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	41
Üzem mód.....	41
■ Üzem mód beállítása a melegvíz-készítéshez.....	41
Időprogram.....	42
■ Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez.....	42
■ Bekapcsolási optimalizálás beállítása.....	43
■ Kikapcsolási optimalizálás beállítása.....	43
■ Időprogram beállítása cirkulációs szivattyúhoz.....	44
Melegvíz-készítés az időprogramon kívül.....	44
■ „Tároló felfűt most” aktiválása.....	44
A melegvíz-készítés kikapcsolása.....	45
Fűtési rendszer elektromos kiegészítő fűtéssel	
Fűtőberendezés elektromos kiegészítő fűtéssel.....	46
■ Fűtésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy tiltása.....	46
■ A melegvíz-készítésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy tiltása.....	46
■ Időprogram beállítása elektromos kiegészítő fűtéshez.....	46
Aktív hűtési üzem	
Aktív hűtési üzem engedélyezése és tiltása.....	47
Levegő hőszivattyúk.....	48
Szellőzés	
Szellőzés bekapcsolása.....	49
Szellőzés kikapcsolása.....	49
■ „Lekapcsolt üzem” aktiválása.....	49
■ Szellőzés kikapcsolása a szűrőcseréhez.....	50

Tartalomjegyzék

Üzem mód.....	50
■ Üzem mód beállítása a szellőzéshez.....	50
Szellőzés hővisszanyerés nélkül.....	50
■ Helyiség hőmérséklet beállítása szellőzéshez.....	50
■ Minimális hőmérséklet beállítása a szellőzéshez.....	51
Időprogram.....	51
■ Időprogram beállítása szellőzéshez.....	51
„Intenzív üzemállapot” komfortfunkció.....	52
■ „Intenzív üzemállapot” beállítása a szellőzéshez.....	52
■ „Intenzív üzemállapot” befejezése.....	53
„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció.....	53
■ „Takarékos üzem” beállítása a szellőzéshez.....	53
■ „Takarékos üzem” befejezése.....	53
„Elutazási program” energiatakarékossági funkció.....	54
■ „Elutazási program” beállítása szellőzéshez, fűtéshez/hűtéshez.....	54
■ „Elutazási program” megszakítása vagy törlése.....	54

Napelemes rendszerből nyert áram

Az áram saját felhasználása.....	55
----------------------------------	----

További beállítások

A kijelző kontrasztjának beállítása.....	57
A kijelzővilágítás fényerejének beállítása.....	57
Fűtő-hűtőkör nevének megadása.....	57
Az alapmenü előnyben részesített fűtő-/hűtőköre beállítása.....	58
A pontos idő és a dátum beállítása.....	59
A nyelv beállítása.....	59
A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása.....	59
A gyári beállítás visszaállítása.....	59

Lekérdezések

Információk lekérdezése.....	61
■ Szolár energiahozam lekérdezése.....	61
■ Üzemi napló.....	62
■ Padlószárítás.....	62
Jelentések lekérdezése.....	64

Kézi üzemmód.....	66
-------------------	----

Különleges alkalmazási példák.....	67
------------------------------------	----

Mi a teendő?

Ha a helyiségek túl hidegek.....	68
----------------------------------	----

Tartalomjegyzék

Ha a helyiségek túl melegek.....	69
Ha nincs melegvíz.....	70
Ha a melegvíz túl forró.....	70
Ha villog a „  ” szimbólum és az „Üzenet” üzenet jelenik meg.....	71
Ha villog a „  ” szimbólum és a „Figyelmeztetés” üzenet jelenik meg.....	71
Ha villog a „  ” szimbólum és az „Üzemzavar” üzenet jelenik meg.....	71
Ha az „Áramszolgáltatói tiltás C5” üzenet jelenik meg.....	71
Ha a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg.....	71
Ha a „Szűrő ellenőrzése” kijelzés jelenik meg.....	72
Ha az ajtók/ablakok nehezen nyílnak.....	72
Ha az ajtók/ablakok nyitáskor hirtelen kicsapódnak.....	72

Karbantartás

A fűtőberendezés tisztítása.....	73
A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása.....	73
■ Melegvíz tároló (amennyiben létezik).....	73
■ Biztonsági szelep (melegvítároló).....	73
■ Használati melegvíz szűrő (ha létezik).....	74
A lakásszellőztető rendszer tisztítása.....	74
■ A befúvó/elszívó szelepek tisztítása.....	75
Szűrők cseréje az elszívó szelepekben.....	76
A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje.....	76
■ A karbantartási kijelzés visszaállítása.....	80

Függelék

Hűtőközeg.....	81
A bővített menü áttekintése.....	82
Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben.....	83

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék (folytatás)

Fogalommagyarázatok.....	85
■ Aktív hűtés („active cooling”).....	85
■ Alkalmazási példa.....	85
■ Üzem mód.....	85
■ Üzem állapot.....	86
■ A napelemes rendszerből nyert áram saját felhasználása.....	86
■ Elektromos kiegészítő fűtés.....	86
■ Áramszolgáltatói tiltás.....	87
■ Padlófűtés.....	87
■ Csökkentett zajszintű üzem.....	87
■ Fűtőüzem/hűtés.....	88
■ Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe.....	88
■ Fűtő-/hűtőkör.....	93
■ Fűtőköri keringető szivattyú.....	94
■ Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő.....	94
■ Fűtővíz-puffertároló.....	94
■ Ellenőrzött lakásszellőztetés.....	94
■ Hűtés.....	96
■ Hűtési funkciók.....	97
■ Hűtési jelleggörbe.....	98
■ Hűtőkör.....	98
■ Szellőzés.....	98
■ Keverőszelep.....	98
■ Helyiség hőmérséklet.....	98
■ Biztonsági szelep.....	99
■ Szekunder szivattyú.....	99
■ Szolárköri keringető szivattyú.....	99
■ Tároló-töltő szivattyú.....	99
■ Használati melegvíz szűrő.....	99
■ Kompresszor.....	100
■ Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés.....	100
■ lakásszellőztetés.....	100
■ Időprogram.....	100
■ Cirkulációs szivattyú.....	100
Címszójegyzék.....	101

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a hőszivattyú-szabályozónak a helyi és építészeti adottságokhoz való hozzáigazítását, továbbá a kezelés betanítását a Viessmann cég által megbízott fűtési szakcégnak kell elvégeznie.

Fontos tudnivaló!

Ebben az üzemeltetési utasításban olyan funkciók leírása is szerepel, amelyek csak egyes hőszivattyú típusoknál vagy kiegészítő tartozékokkal lehetségesek. Ezek a funkciók nincsenek külön jelölve.

A hőszivattyú és a fűtési rendszer funkcióival és kiegészítő tartozékaival kapcsolatos kérdéseivel forduljon a fűtési szakcégehez.

Szakkifejezések

A Vitotronic-szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk. Ezek a szakkifejezések a következőképpen vannak jelölve:



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Gyári beállítások

Az Ön fűtőberendezése gyárilag előre be van állítva, ezzel üzemkész:

Fűtés/hűtés

- A helyiségek fűtése **00:00-tól 24:00 óráig** 20 °C-os „**Kívánt normál hőmérsékleten**” történik (normál belső hőmérséklet).
- A hőszivattyú a fűtővíz-puffertárolót fűti (amennyiben létezik).
- Az adott esetben meglévő elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van (lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése” c. fejezetet).
- Az aktív hűtés le van tiltva (lásd „Az aktív hűtés engedélyezése és letiltása” című fejezetet).

Gyári beállítások (folytatás)

Melegvíz-készítés

- A rendszer a vizet minden nap **00:00-tól 24:00 óráig** 50 °C-os „**Kívánt melegvíz hőmérséklet**” értékre melegíti fel.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben létezik) ki van kapcsolva.
- Az adott esetben meglévő elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van (lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése” c. fejezetet).

Fagyvédelem

- A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme biztosított.

Fontos tudnivaló!

–15 °C alatti hőmérsékletek esetén csak akkor biztosított a hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme, ha be van szerelve átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítés (a helyszínen).

Lakásszellőztetés Vitovent 300-F használatával

- **00:00-tól 24:00 óráig:** Lakásszellőztetés „**Normál**” üzemállapotban.

Téli/nyári átállítás

- Az átállítás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő

- A dátumot és a pontos időt a fűtési szakcég állítja be.

Az első üzembe helyezéskor a fűtési szakcég további beállításokat is elvégezhet.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

Energiatakarékosági javaslatok

Fűtés/hűtés

- **Normál belső hőmérséklet („Kívánt belső hőmérs.”,** lásd a 32. oldalon): Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.

A normál helyiség hőmérsékletet állítsa 20 °C-nál magasabbra.

- **Időprogram** (lásd a 33. oldalon): A helyiségeket nappal normál helyiség hőmérséklettel, éjszaka pedig csökkentett helyiség hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem ésszerű). Ezt az időprogramon állítsa be.

- **Üzem mód:**

Ha nincs szükség fűtésre vagy hűtésre, akkor válassza az egyik alábbi üzemmódot:

- **„Melegvíz-készítés”** (lásd a 41. oldalon):
Ha nyáron nem szeretné a helyiségeket fűteni, de szüksége van melegvízre.
- **„Lekapcsolt üzem”** (lásd a 30. oldalon):
Ha hosszabb ideig nem szeretné a helyiségeket fűteni és melegvízre sincs szüksége.

- **Rövid idejű távollét** (lásd a 38. oldalon):
Csökkentse a helyiség hőmérsékletét például bevásárlás esetén (padlófűtésnél nem ésszerű). Ehhez válassza a „**Takarékos üzem**” beállítását.

- **Nyarlalás/üdülés** (lásd a 39. oldalon):

Többnapos távollét esetén állítsa be az „**Elutazási program**” üzemmódot: A helyiség hőmérséklet csökken és a melegvíz-készítés kikapcsol. Szellőztető berendezéssel együtt a szellőztetési fokozat csökken.

- **Szellőztetés:**

A szellőztetéshez zárja le a termosztát szelepet és rövid időre nyissa ki teljesen az ablakot (ha nincs lakásszellőztető rendszer).

- **Redőnyök:**

Sötétedéskor eressze le a redőnyöket (amennyiben léteznek).

- **Termosztát szelepek:**

Állítsa be megfelelően a termosztát szelepeket.

- **Fűtőtest:**

Ne állítson semmit a fűtőtestek és termosztát szelepek elé.

Melegvíz-készítés

- **Cirkulációs szivattyú** (lásd a 44. oldalon):

A cirkulációs szivattyút csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen történik melegvíz-elvétel. Ezt az időprogramon állítsa be.

- **Melegvíz fogyasztás:**

Zuhanyozzon fürdés helyett. Zuhanyozáskor kevesebb energia fogy a fürdőkádiban történő fürdéshez képest.

Energiatakarékosági javaslatok (folytatás)

Lakásszellőztetés (szellőztető berendezéssel együtt)

- **Rövid idejű távollét** (lásd az 50. és az 53. oldalon):
Csökkentse a szellőztetési fokozatot pl. bevásárlás esetén. Ehhez válassza ki a „**Takarékos üzem**” vagy az „**Alap üzemmódot**” üzemmódot
- **Nyarlás/üdülés** (lásd az 54. oldalon):
Többnapos távollét esetén állítsa be az „**Elutazási program**” üzemmódot: A szellőztetési fokozat csökken. A helyiséghőmérséklet csökken és a melegvíz-készítés kikapcsol.

Áram saját célú felhasználása (napelemes rendszerrel együtt)

- Használja a napelemes rendszer által előállított áramot a fűtési rendszerhez (lásd az 55. oldalon).

A hőszivattyú-szabályozó további energiatakarékosági funkcióival kapcsolatos információkért forduljon fűtési szakcégéhez.

Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében

Fűtés/hűtés

- **Normál belső hőmérséklet** („**Kívánt belső hőmérs.**”, lásd a 18. oldalon):
Az alapmenüben bármikor beállíthatja a kényeztető hőmérsékletet.
- **Előnyben részesített fűtőkör** (lásd a 58. oldalon):
Amennyiben a fűtési rendszere több fűtőkörből áll, az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör fontos beállításait közvetlenül az alapmenüben el lehet végezni.
- **Időprogram** (lásd a 33. oldalon):
Használja az időprogramot. Az időprogramban beállíthatja az idősávokat a különböző helyiséghőmérsékletekkel, pl. mást napközbenre mint éjszákára.

- **Fűtővíz-puffertároló** (amennyiben létezik, lásd a 35. oldalon):
Úgy állítsa be az időprogramot a fűtővíz-puffertároló esetén, hogy mindig elegendő energia jusson a fűtőköröknek, pl. az áramszolgáltató vállalat megszakítási idejeinek áthidalásához.
- **Elektromos kiegészítő fűtés** (amennyiben létezik, lásd a 46. oldalon):
Engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést és állítsa be az időprogramot. Az elektromos kiegészítő fűtés automatikusan bekapcsol, ha gyorsan nagy hőmennyiségre van szükség.
- **„Aktív hűtés”** (lásd a 47. oldalon):
Az aktív hűtés engedélyezése után a helyiségek hűtéséhez szükség esetén nagy hűtőtéljesítmény áll rendelkezésre.

Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében (folytatás)

■ Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe (lásd a 36. oldalon):

A fűtési jelleggörbével egyénileg állíthatja be a fűtőberendezését a helyiségek hőszükségletének megfelelően. A megfelelő beállítás biztosítja, hogy az egész évben elérje a kényeztető hőmérsékletet. Ez érvényes a hűtési jelleggörbére is.

■ „Party üzem” (lásd a 37. oldalon):

A „Party üzem” üzemmódot akkor állítsa be, ha a helyiségeket az időprogramtól eltérő hőmérsékleten kívánja fűteni.

Példa: Késő esténként az időprogram által csökkentett helyiség-hőmérséklet van beállítva és a látogatása hosszabb ideig tart.

Melegvíz-készítés

■ Időprogram (lásd a 42. és a 44. oldalakon):

Használja az időprogramot a melegvíz-készítéshez. Az időprogramban beállíthat időszakaszokat különböző melegvíz-hőmérsékleteket, pl. reggelente magasabbat mint napközben. Használja az időprogramot a cirkulációs szivattyúhoz. A beállított időszakaszokhoz a csapolási helyeken rendelkezésére áll a kívánt hőmérsékletű melegvíz.

■ „Bekapcsolási optimalizálás” (lásd a 43. oldalon):

A bekapcsolási optimalizálás opcióval a melegvíz-tároló minden időszak kezdetekor a beállított hőmérsékletig melegszik.

■ „Kikapcsolási optimal.” (lásd a 43. oldalon):

A kikapcsolási optimalizálás opcióval a melegvíz-tároló minden időszak lejártakor a beállított hőmérsékletig melegszik.

■ Egyszeri melegvíz-készítés (lásd a 44. oldalon):

A „Tároló felfűt most” opcióval a hőszivattyú azonnal felfűti a melegvíz-tárolót, az időprogramtól függetlenül.

■ Elektromos kiegészítő fűtés (amennyiben létezik, lásd a 46. oldalon):

Engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést és állítsa be az időprogramot. Az elektromos kiegészítő fűtés automatikusan bekapcsol, ha a hőszivattyú nem tudja egyedül elég gyorsan felfűteni a melegvíz-tárolót, pl. az áramszolgáltató vállalat esetleges megszakításai idejékor.

Lakásszellőztetés (szellőztető berendezéssel együtt)

■ „Intenzív üzemállapot” (lásd az 52. oldalon):

Az „Intenzív üzemállapot” opcióval megnövelheti a helyiségek légcseréjét, pl. főzéskor.

Levegő hőszivattyú üzemelése

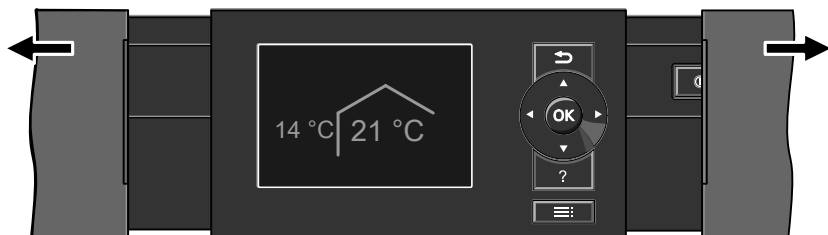
■ Csökkentett zajszintű üzem (lásd az 48. oldalon):

Állítsa be az időprogramot csökkentett zajszintű üzemre, pl. hogy éjszaka csökkentse a levegő hőszivattyú zajszintjét.

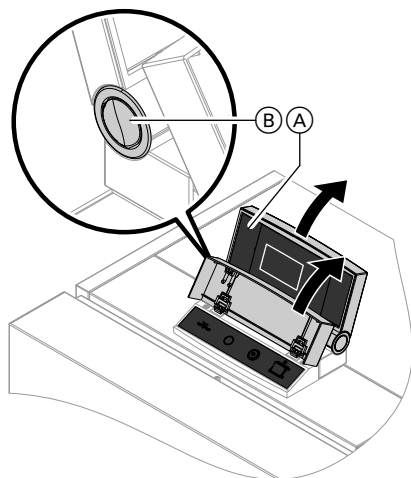
Szabályozó nyitása

A hőszivattyú típusától függően a hőszivattyú-szabályozók különböző kivitelűek lehetnek.

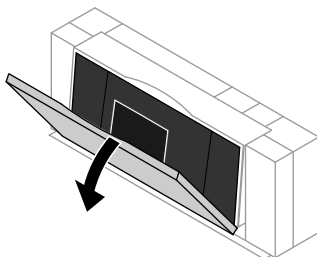
Szabályozó a hőszivattyú előlapján



Szabályozó a hőszivattyún



Szabályozó a falon



Fontos tudnivaló!

A takarófedél hátoldalán rövid üzemeltetési utasítás található. A kinyitáshoz húzza maga felé az előlapot a **felső** pereménél fogva.

- (A) a szabályozó felső része kezelőegységgel
- (B) gomb a bepattanási pozíció módosításához

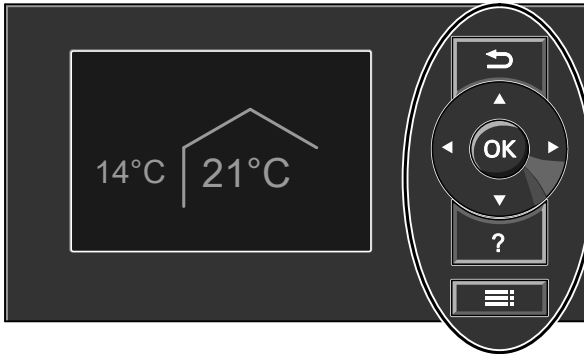
Kezelőegység

A hőszivattyú-szabályozó minden beállítását központi helyen, a kezelőegységen végezheti el.

Ha a helyiségekben távvezérlők találhatók, akkor a beállításokat is elvégezheti azokon.



A távvezérlő üzemeltetési utasítása



 Egy szintet visszalép a menüben vagy megszakít egy megkezdett beállítást.

 Navigációs gombok
Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.

Ok A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.

? „Kezelési utasítások” (lásd a következő fejezetet) vagy a kiválasztott menühöz tartozó kiegészítő információk lehívására szolgál.

 A bővített menü megjelenítése.

Két **kezelési szint** áll rendelkezésre:

- Az alapmenü: Lásd a 17. oldalon.
- A bővített menü: Lásd a 18. oldalon.

Fontos tudnivaló!

*Ha a kezelőegységen néhány perccig nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő** (lásd a 19. oldalon).*

„Kezelési utasítások”

A kezelésre vonatkozó magyarázatokat tartalmaz rövid útmutató formájában.

Kezelőegység (folytatás)

A „**Kezelési utasítások**” megjelenítése:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 19. oldalon):
Nyomja meg a ? gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Annyiszor nyomja meg a ➤ gombot, amíg meg nem jelenik az alapmenü (lásd a 17. oldalon).
Nyomja meg a ? gombot.

Szimbólumok

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Megjelenítés:

- ☼ fagyvédelem aktív
- ☼ normál helyiség hőmérséklettel történő fűtés
- ☾ fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel
- 🍷 Party üzem a fűtéshez aktív
- 💰 Takarékos üzem a fűtéshez aktív
- 🌿 szolárrendszer esetében: szolárköri keringető szivattyú működésben
- ⓪ a kompresszor működik
- Ⓢ Talajhő hőszivattyúk vagy talajvíz hőszivattyúk esetén: a primer szivattyú működik
- ⊗ Levegő hőszivattyúk esetén: a ventilátor működik
- ⚡ az átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő aktív (elektromos kiegészítő fűtés)
- 🌡 Hűtőkör esetén: hűtés aktív
- ⚡ Napelemes rendszerrel együtt: áram saját felhasználása aktív

Fűtő-/hűtőkörök:

- FK... X. fűtőkör
vagy
X. fűtő-/hűtőkör
- KHK Külön hűtőkör

Üzemmódok:

- Üzemmódok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez
🔥, 🔌, 🏠, 🌡:
A jelmagyarázatot lásd a 22. oldalon
- A szellőzés üzemmódjai:
🏠₀ – 🏠₄ közötti szellőztetési fokozat a beállított üzemmódtól függően, lásd a 24. oldalon

Szellőztetési fokozatok (szellőztető berendezés esetében):

- 🏠₀ nincs szellőzés
- 🏠₁ Minimális levegő-térfogatáram
- 🏠₂ Csökkentett levegő-térfogatáram
- 🏠₃ Normál levegő-térfogatáram
- 🏠₄ Maximális levegő-térfogatáram
- * 🏠₂ A szellőztető berendezés fagyvédelme aktív. Szimbólum a 2. szellőztetési fokozat példáján

Kezelőegység (folytatás)



Amennyiben létezik, a szellőztető berendezés előfűtő rendszere aktív. Szimbólum a 2. szellőztetési fokozat példáján

A szellőztető berendezést kikapcsolták a hálózati kapcsolóval

Jelentések:

- ⚠ Üzemzavar
- ⚠ Figyelmeztetés
- 👁 Fontos tudnivaló

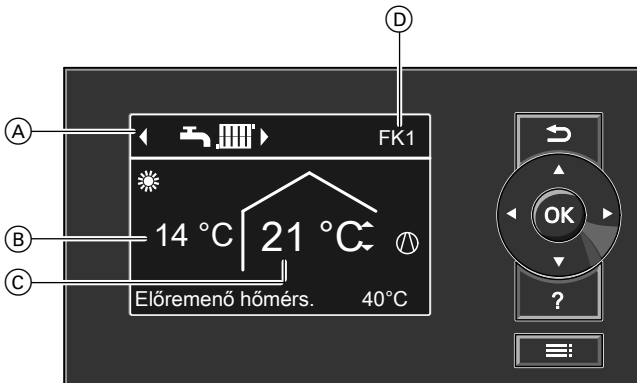
Alapmenü

Az alapmenüben az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör (D) alábbi beállításait tudja elvégezni és lekérdezni:

- előírt helyiség hőmérséklet
- üzemmód

Az alapmenü megjelenítéséhez:

- a képernyőkímélő aktív (lásd a 19. oldalon):
Nyomja meg az **Ok** gombot.
- Ön most a bővített menüben van (lásd a 18. oldalon):
Annyiszor nyomja meg a **↶** gombot, amíg megjelenik az alapmenü.



- (A) üzemmód az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz (D)
- (B) aktuális külső hőmérséklet
- (C) előírt helyiség hőmérséklet az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz (D)

- (D) előnyben részesített fűtő-/hűtőkör (lásd a 58. oldalon)
Nincs kijelzés, ha csak **egy** fűtő-/hűtőkör van.

Alapmenü (folytatás)

Fontos tudnivaló!

- Az alapmenü speciális berendezéskivitelek esetén eltérhet az itt ábrázolt kijeléstől (lásd a „Speciális berendezéskivitelek” című fejezete a 67. oldalon).
- A beállítások az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör számára a **bővített menüben** is elvégezhetők (lásd a 18. oldalon).
- Az esetleges további csatlakoztatott fűtő-/hűtőkörök számára a beállítások **csak** a bővített menüben végezhetők el.
- A szellőzés (amennyiben létezik) számára a beállítások **csak** a bővített menüben végezhetők el.
- A fűtési szakcég letilthatja az alapmenü kezelését. Ekkor sem az alapmenüben, sem a bővített menüben nem tud beállításokat végezni (lásd a 71. oldalon).

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör normál helyiséghőmérsékletének beállítása

Nyomja meg az alábbi gombokat:

▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Ok a nyugtázáshoz.

Üzem mód beállítása az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Nyomja meg az alábbi gombokat:

◀▶ a kívánt üzem módhoz.

Ok a nyugtázáshoz.

Bővített menü

A bővített menüben elvégezheti a hőszivattyú-szabályozó funkcióinak **valamennyi** beállítását és lekérdezését, pl. az elutazási program és az időprogramok beállítását.

A menü felépítésének áttekintése a 82. oldalon található.

A bővített menü megjelenítéséhez:

- Ha a képernyőkímélő aktív:
Nyomja meg egymás után az **Ok** és a  gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Nyomja meg a  gombot.

Fontos tudnivaló!

A fűtési szakcég letilthatja a bővített menü kezelését. Ebben az esetben **csak** az üzenetek lekérdezése (lásd a 64. oldalon) és kivételes esetben a kézi üzem mód aktiválása lehetséges (lásd a 66. oldalon).

Bővített menü (folytatás)

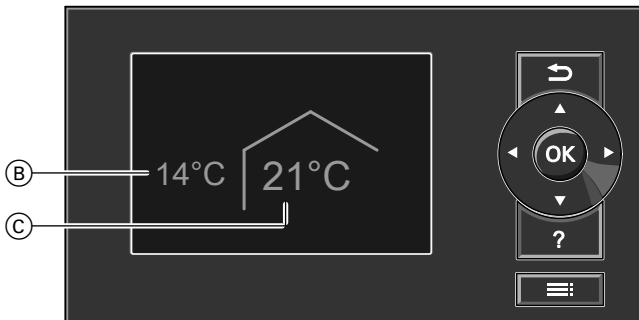


(F) párbeszédsor

A kezelés módja

Ha a kezelőegységen néhány percre nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő**. A kijelző háttérvilágításának fényereje lecsökken.

Képernyőkímélő



(B) aktuális külső hőmérséklet

(C) előírt helyiség hőmérséklet

1. Nyomja meg az **Ok** gombot. Megnyílik az alamenü (lásd a 17. oldalon).



A kezelés módja (folytatás)

2. Nyomja meg a  gombot. Megnyílik a bővített menü (lásd a 18. oldalon). A kiválasztott menüpont fehér háttérrel jelenik meg.
- Az  párbeszéd sorban (lásd az ábrát a 19. oldalon) megjelennek a szükséges kezelési utasítások.

Az alábbi ábrán a kívánt belső hőmérséklet beállításának példáján bemutatjuk az eljárásmódot. Az ábrán a fűtőkör kiválasztásával történő, vagy az anélküli beállítás, valamint különböző párbeszéd sorok láthatók.

Minden fűtő-/hűtőkör esetén lehetősége van a fűtés/hűtés beállításait elvégezni. Ezért szükséges a kívánt fűt-/hűtőkör kiválasztása még a megfelelő beállítások (pl. helyiséghőmérséklet) **előtt**.

A kezelés módja (folytatás)



Üzem mód

Üzem módok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez

Fűtő-/hűtő- körök	Alkalmazási példa melegvíz-készítéssel		Alkalmazási példa melegvíz-készítés nélkül	
	Szimbólum	Üzem mód	Szimbólum	Üzem mód
Fűtőkör „FK1”, „FK2”, „FK3”		„Lekapcsolt üzem”		„Lekapcsolt üzem”
		„Melegvíz-készítés”	—	—
		„Fűtés és melegvíz készítés” (Gyári alapbeállítás)		„Fűtés”
Fűtő-/hűtőkör „FK1”, „FK2”, „FK3”		„Lekapcsolt üzem”		„Lekapcsolt üzem”
		„Melegvíz-készítés”	—	—
		„Fűtés/hűtés és melegvíz” (Gyári alapbeállítás)		„Fűtés/hűtés”
Külön hűtőkör „KHK”		„Lekapcsolt üzem”		„Lekapcsolt üzem”
		„Melegvíz-készítés”	—	—
		„Hűtés és melegvíz” (Gyári alapbeállítás)		„Hűtés”

Üzem mód (folytatás)

Szimbólum	Üzem mód	Funkció
Fűtés/hűtés és melegvíz-készítés		
	„Fűtés és melegvíz készítés”	■ A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet). ■ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
	„Fűtés/hűtés és melegvíz”	■ A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeinek fűtése/hűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet). ■ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
	„Hűtés és melegvíz”	■ A külön fűtőkör helyiségeinek hűtése folyamatos (nem lehet időprogramot beállítani). ■ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
Melegvíz-készítés		
	„Melegvíz-készítés”	■ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben). ■ Nincs fűtés/hűtés. ■ A fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.



Üzem mód (folytatás)

Szimbólum	Üzem mód	Funkció
Fűtés/hűtés		
	„Fűtés”	■ A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a helyiséghőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet).
	„Fűtés/hűtés”	■ A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeinek fűtése/hűtése a helyiséghőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet).
	„Hűtés”	■ A külön fűtőkör helyiségeinek hűtése folyamatos (nem lehet időprogramot beállítani).
Fagyvédelem		
	„Lekapcsolt üzem”	■ Nincs fűtés/hűtés. ■ Nincs melegvíz-készítés. ■ A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.

Üzem módok szellőzéshez

Üzem mód	Üzem állapot	Levegő-térfogatáram	Szellőztetési fokozat
„Lekapcsolt üzem”	—	nincs szellőzés	
„Alapüzem”	—	minimális levegő-térfogatáram	
„Automat. szellőzés”	„Csökkentett”	csökkentett levegő-térfogatáram	
	„Normál”	normál levegő-térfogatáram	
	„Intenzív”	maximális levegő-térfogatáram	

Üzem mód (folytatás)

Különleges üzemmódok

Kijelzés az alapmenüben



■ „Külső időprogram”

Az üzemmódot egy kommunikációs interfész kapcsolta át (pl. Vitocom 100).

■ „Elutazási program”

Lásd a 39. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A beállított üzemmód a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhető le (lásd a 61. oldalon).

Különleges üzemmódok (E):

■ „Padlószárítás”

Ezt a funkciót a fűtési szakcég aktiválja. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagoknak megfelelő módon történik. A padlószárítás ideje alatt a fűtési/hűtési beállítások nem aktívak.

■ „Külső hőigény”

A hőszivattyú-szabályozót egy főlérendelt szabályozó vezérli.

Időprogram

Az alábbiakban az időprogram beállításának eljárásmódja következik. Az egyes időprogramok sajátosságai az egyes fejezetekben találhatók.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:

- fűtés/hűtés (lásd a 33. oldalon)
- a fűtővíz-puffertároló fűtése (lásd a 35. oldalon)

- melegvíz-készítés (lásd a 42. oldalon)
- cirkulációs szivattyú melegvízhez (lásd a 44. oldalon)
- elektromos kiegészítő fűtés (lásd a 46. oldalon)
- zajsökkentés a levegő hőszivattyúesetén (lásd az 48. oldalon)
- lakásszellőztetés (szellőztető berendezéssel együtt, lásd az 51. oldalon)

Időprogram (folytatás)

Az időprogramban minden nap szakaszokat, ún. **idősávokat** állít be. Ön határozza meg, mi történik ezekben az időszakokban, pl. mikor történik a helyiségek fűtése normál helyiség hőmérsékleten. Ehhez egy **üzemállapotot** kell beállítania.

- Az időprogram **egyénileg** beállítható, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.
- Naponta max. 8 időszakot választhat ki.
- Minden időszakhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.
A kiválasztott időszakot egy fehér sáv jelöli az időgrafikonon. Ennek hossza az időgrafikonon megfelelően változik.

- Az egyes üzemállapotokat különböző magasságú sávok jelölik az időgrafikonon.

Amennyiben több időszak fed egymást, akkor a magasabb sávval jelölt üzemállapot élvez elsőbbséget.

- Az időprogramok a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhetők le (lásd a 61. oldalon).

Időprogram beállítása fűtés/hűtés példáján

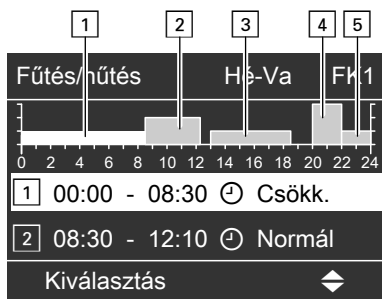
Bővített menü:

- 1.
2. **„Fűtés/hűtés”**
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. **„Fűtés/hűtés időprogram”**
5. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
6. Válasszon ki egy időszakot **1** és **8** között. A kiválasztott időszakot egy fehér sáv jelöli az időgrafikonon.
7. Állítsa be az adott időszak kezdési és befejezési időpontját. Az időgrafikonon a fehér sáv hossza ennek megfelelően változik.
8. Válassza ki a **„Csökkentett”, „Normál”** vagy a **„Fix.hőm.”** kívánt üzemállapotot. Az egyes üzemállapotokat különböző magasságú sávok jelölik az időgrafikonon.
9. Nyomja meg a gombot a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha egy időszak beállítását idő előtt megszeretné szakítani, nyomja meg többször a gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Példa az üzemállapotra és az idősávra a fűtési időprogramban



Időprogram (folytatás)

- Időprogram a hét **„Hétfő–Vasárnap”** („**Hé-Va**”) közötti időszakaszára
 - 1 idősáv:
00:00 – 08:30 óra: **„Csökkentett”**
 - 2 idősáv:
08:30 – 12:10 óra: **„Normál”**
 - 3 idősáv:
13:00 – 18:30 óra: **„Csökkentett”**
 - 4 idősáv:
20:00 – 22:00 óra: **„Fix.hőm.”**
 - 5 idősáv:
22:00 – 24:00 óra: **„Csökkentett”**
- Az idősávok között a **„Standby”** üzemi állapot aktív, például 12:10 és 13:00 óra között, vagy 18:30 és 20:00 óra között.

Időprogram (folytatás)

Időprogram effektív beállítása

Példa: Ha a hétfő kivételével a hét minden napjára ugyanazt az időprogramot kívánja beállítani:

1. Válassza ki a hét „**Hétfő–Vasárnap**” közötti időszakaszát, és állítsa be az időprogramot.

Fűtési időprogram	FK1
Hétfő-Vasárnap	☒
Hétfő-Péntek	☐
Szombat-Vasár.	☐
Hétfő	
Kiválasztás	◀▶

Fontos tudnivaló!

A pipa mindig a hét azonos időszávú szakaszánál található.

*Gyári beállítás: A hét minden napjára azonos módon a pipa a „**Hétfő-Vasárnap**” szakaszon található.*

2. Válassza ki „**Hétfő**” napját, és állítsa be az ahhoz tartozó időprogramot.

Fontos tudnivaló!

A pipa a hét „**Szombat-Vasárnap**” szakaszára kerül, mivel a beállított időszávok csak ebben a szakaszban egyeznek meg.

Fűtési időprogram	FK1
Hétfő-Vasárnap	☐
Hétfő-Péntek	☐
Szombat-Vasár.	☒
Hétfő	
Kiválasztás	◀▶

Az időszávok törlése

- A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont.

vagy

- Kezdési időpontnak egy 00:00 óra előtti beállítást válasszon.

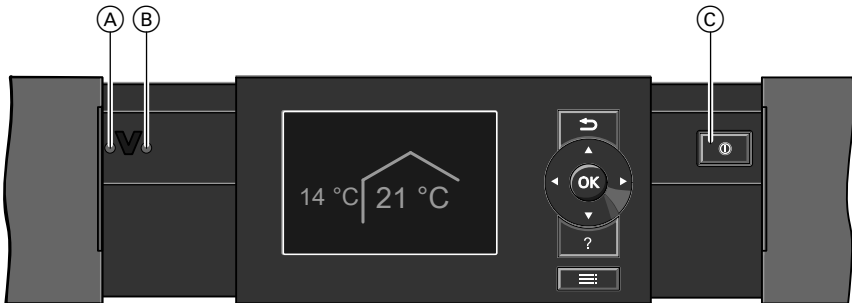
A kijelzőn az adott időszávhoz az alábbi kijelzés jelenik meg: „- - - - -”.

Fűtés/hűtés	Hé-Va	FK1
1	- - - - -	---
2	08:30 - 12:10	☉ Normál
Módosítás		◀▶

A hőszivattyú bekapcsolása

A hőszivattyú típusától függően a hőszivattyú-szabályozók különböző kivitelűek lehetnek.

Szabályozó a hőszivattyú előlapján



- Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)

- Ⓒ hálózati kapcsoló

Szabályozó a hőszivattyún



- Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)

- Ⓒ hálózati kapcsoló

A hőszivattyú bekapcsolása (folytatás)

Szabályozó a falon



(A) üzemzavarjelzés (piros)

(B) üzemjelzés (zöld)

(C) hálózati kapcsoló

1. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

2. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót. Rövid idő múltán megjelenik a kijelzőn az alapmenü (lásd a 17. oldalon), és a zöld üzemjelzés világít. A hőszivattyú és a távvezérlő (amennyiben létezik) ekkor üzemkész.

A hőszivattyú kikapcsolása

Fagyvédelemmel

Válassza ki **valamennyi** fűtő-/hűtőkörnél a „**Lekapcsolt üzem**” üzemmódot.

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. **◀▶** a következő üzemmódhoz:
„**Lekapcsolt üzem**” (fagyvédelem).
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

A hőszivattyú kikapcsolása (folytatás)

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”
3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Üzem mód”
5. „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem)
 - -15 °C alatti hőmérsékletek esetén csak akkor biztosított a hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme, ha be van szerelve egy elektromos kiegészítő fűtés.
 - Fagyvédelem alatt a keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.
 - Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szelölőtető berendezés van csatlakoztatva, akkor az a kívánt üzemmódban működik tovább (pl. „Automat. szelölés”).

A „lekapcsolt üzem” üzemmód befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot.

Fagyvédelem nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.
2. Feszültségmentesítse a hőszivattyút; pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

Fontos tudnivaló!

Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szelölőtető berendezés van csatlakoztatva, akkor az minimális levegő-térfogatárammal működik (.



Figyelem

Ha a várható külső hőmérséklet nem éri el a 3 °C -ot, akkor gondoskodjon a hőszivattyú és a fűtési rendszer megfelelő fagyvédelméről. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

Megjegyzés a hosszabb üzemen kívül helyezéshez

- Mivel a keringető szivattyúk nincsenek feszültség alatt, beragadhatnak.
- Előfordulhat, hogy a dátumot és a pontos időt újra be kell állítania (lásd a 59. oldalon).

Helyiséghőmérséklet



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függékben.

Normál helyiséghőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez

Gyári beállítás: 20 °C

Az előnyben részesített fűtőkörhöz/ hűtőkörhöz

Alapmenü

1. ▲▼ a kívánt érték beállításához.
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. **≡**
2. „**Fűtés**” vagy „**Fűtés/hűtés**” választása
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „**Kívánt belső hőmérs.**”

5. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

- **Fűtés ezzel a hőmérséklettel:**
Az időprogramban a „**Normál**” üzemi állapotban aktív (lásd a 33. oldalon).
- **Szellőztető berendezés esetén:**
A szellőzéshez a helyiséghőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a fűtési/hűtési helyiséghőmérsékletnél. Ez biztosítja a Bypass megfelelő működését.

Csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez

Gyári beállítás: 16 °C

Fontos tudnivaló!

A külön hűtőkörhöz nem lehet beállítani csökkentett helyiséghőmérséklet előírt értékét.

Bővített menü

1. **≡**
2. „**Fűtés**” vagy „**Fűtés/hűtés**” választása

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „**Kívánt csökk. hőmérs.**”

5. Állítsa be a kívánt értéket.

Fűtés ezzel a hőmérséklettel:

- Az időprogramban a „**Csökk.**” üzemi állapotban aktív (lásd a 33. oldalon).
- Az elutazási programban (lásd a 39. oldalon).

Üzemmód



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzemmód beállítása fűtéshez/hűtéshez

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1.  a következő üzemmódhoz:
pl. „**Fűtés és melegvíz készítés**”
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 23. oldalon.
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „**Üzemmód**”

5. pl. „**Fűtés és melegvíz készítés**”.
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 23. oldalon.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. 
2. „**Fűtés**” vagy „**Fűtés/hűtés**” választása

Időprogram



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Az időprogram beállítása fűtés/hűtés számára

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján „**Normál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

- Ez a beállítás padlófűtéses üzemhez kiválóan alkalmas.
- A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani időprogramot.

Bővített menü:

1. 
2. „**Fűtés**” vagy „**Fűtés/hűtés**” választása
3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.



Időprogram (folytatás)

4. „Fűtés időprogram”

vagy

„Fűtés/hűtés időprogr.”

5. Állítsa be a kívánt időszavakat és üzemállapotot.

Az időszáv beállításának eljárásmodját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- *Az időszávokon kívüli időszakokban nem történik fűtés vagy hűtés, csak a hőszivattyú fagyvédelme aktív („Standby” üzemállapot).*
- *Beállításakor vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti vagy lehűti.*

Fűtés/hűtés üzemállapot

■ „Normál”

A fűtés/hűtés „Kívánt belső hőmérs.” normál belső hőmérséklettel történik (lásd a 32. oldalon).

■ „Csökkentett”

A fűtés „Kívánt csökk. hőmérs.” csökkentett helyiséghőmérséklettel történik (lásd a 32. oldalon).

Fontos tudnivaló!

„Csökk.” üzemállapotban egy fűtő-/hűtőkör hűtése **nem** működik.

■ „Fix.hőm.”

A **fűtés** a külső hőmérséklettől függetlenül a max. engedélyezett előremenő hőmérséklettel történik.

A **hűtés** a külső hőmérséklettől függetlenül a min. engedélyezett előremenő hőmérséklettel történik.

Gyári beállítások:

- Legmagasabb előremenő hőmérséklet fűtéshez: 40 °C
- Legalacsonyabb előremenő hőmérséklet hűtéshez: 10 °C

Adott esetben a fűtési szakkég már beállította ezeket az értékeket.

Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval (folytatás)

A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása

Gyári beállítás: **Egy** időszáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján „**Normál**” üzemállapotban.

- A fűtővíz-puffertároló fűtése időszávjainak a fűtés **minden** időszávját (minden fűtőkör esetén) le kell fedniük.
- Ha az időprogramon keresztül kikapcsolja a fűtővíz-puffertároló fűtését (az összes időszáv törölve van „- - : - -”), a helyiségek fűtése nem működik.
- Azt javasoljuk, hogy a fűtővíz-puffertárolót folyamatosan fűtse.

Bővített menü:

1. 
2. „**Rendszer**”
3. „**Puffertároló időprogram**”
4. Állítsa be a kívánt időszávokat és üzemállapotot.
Az időszáv beállításának eljárás módját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az időszávokon kívüli időszakokban leáll a fűtővíz-puffertároló felfűtése, csak a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme aktív.
- A beállításnál vegye figyelembe, hogy a hőszivattyúnak bizonyos időre van szüksége, amíg a fűtővíz-puffertárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A fűtővíz-puffertároló fűtésének üzemállapota

■ „Csak felül”

A fűtővíz-puffertároló felső tartománya felmelegszi a csatlakoztatott fűtőkörök legmagasabb előremenő hőmérsékletének előírt értékére. Csak kis mennyiségű fűtővíz áll rendelkezésre.

■ „Normál”

A fűtővíz-puffertároló teljes térfogata felmelegszi a csatlakoztatott fűtőkörök legmagasabb előremenő hőmérsékletének előírt értékére. Egy fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke a fűtési jelleggöréből, a külső hőmérsékletből és a kívánt helyséhőmérsékletből adódik.

■ „Fix.hőm.”

A fűtővíz-puffertároló teljes térfogata felmelegszi egy meghatározott hőmérsékleti értékre.

Gyári beállítás: 50 °C, adott esetben a fűtési szakcég már beállította ezeket az értékeket.

Ezt az üzemállapotot például a fűtővíz-puffertároló kedvező árú éjszakai árammal történő felfűtéséhez választhatja.

Fontos tudnivaló!

Egy bizonyos külső hőmérsékleti érték fölött nem folytatódik a fűtővíz-puffertároló fűtése „**Fix.hőm.**” üzemállapotban sem. A kikapcsolási határértéket a fűtési szakcég tudja beállítani.

Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fűtési/hűtési jelleggörbe beállítása

Gyári beállítások:

- Fűtési jelleggörbe:
„Merekség”: 0,6
„Eltolás”: 0
- Hűtési jelleggörbe:
„Merekség”: 1,2
„Eltolás”: 0

Bővített menü:

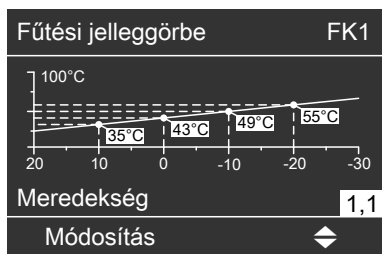
- 1.
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Fűtési jelleggörbe”
vagy
„Hűtési jelleggörbe”
5. „Merekség” vagy „Eltolás”
6. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

A merekség és az eltolás módosításának mikéntjéről és céljáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

Példa: A fűtési jelleggörbe meredekségének módosítása 1,1 értékre.

A meredekség vagy az eltolás értékének módosításakor a grafikonon megtekintheti a fűtési jelleggörbe változását.



A fűtőkör különböző külső hőmérsékletekhez (a vízszintes tengelyen jelölt) hozzárendelt előírt előremenő hőmérsékletei fehér háttérrel jelennek meg.

Fűtés/hűtés kikapcsolása

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. ◀▶ a következő üzemmódhoz:
 - „Melegvíz készítés” (nincs fűtés/hűtés)
vagy
 - „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem aktív)
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. ≡:
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „Üzemmód”

5. ■ „Melegvíz készítés” (nincs fűtés/hűtés)
vagy
- „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem aktív)

„Party üzem” komfortfunkció

„Party üzem” beállítása fűtéshez/hűtéshez

Bővített menü

1. ≡:
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

Fontos tudnivaló!

A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani „Party üzem” üzemmódot.

4. „Party üzem”

5. Állítsa be a „Party üzem” üzemmódhoz a kívánt helyiséghőmérsékletet.



Fontos tudnivaló!

Szellőztető berendezés esetén:



„Party üzem” komfortfunkció (folytatás)

A szellőzéshez a helyiséghőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a „Party üzem” üzemmódnál. Ez biztosítja a Bypass megfelelő működését.

Kijelzés az alapmenüben



Fontos tudnivaló!

A beállított belső hőmérséklet kijelzése nem változik.

- A helyiségek fűtése vagy hűtése a kívánt hőmérséklettel történik.
- Ha a fűtési szakcég nem állította be másként, akkor a rendszer **először** felmelegíti a melegvizet a beállított melegvíz-hőmérsékletre, mielőtt elkezdődik a fűtés/hűtés.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben van) bekapcsol.

„Party üzem” befejezése

- Automatikusan 8 óra után.
vagy
- Automatikusan az időprogram szerinti „Normál” vagy „Fix.hőm.” üzemmállapotra történő átkapcsoláskor.
vagy
- A „Party üzem” „Ki”-kapcsolásával.

„Takarékos üzem” energiatakarékosági funkció

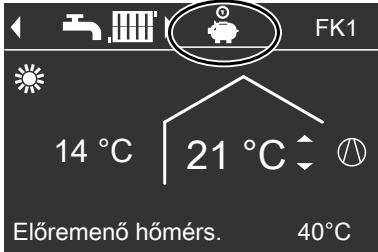
„Takarékos üzem” beállítása fűtéshez

Bővített menü

1. ☰
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Takarékos üzem”

„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció (folytatás)

Kijelzés az alapmenüben



Fontos tudnivaló!

- A beállított belső hőmérséklet kijelzése nem változik.
- A fűtő-/hűtőkörön belüli hűtés „Takarékos üzem” üzemmódban **ki** van kapcsolva.
- A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani „Takarékos üzem” üzemmódot.

„Takarékos üzem” befejezése

- Automatikusan az időprogram szerinti „Csökk.” vagy „Standby” üzemállapotra történő átkapcsoláskor.
vagy
- A „Takarékos üzem” „Ki”-kapcsolásával.

„Elutazási program” energiatakarékossági funkció

„Elutazási program” beállítása fűtéshez/hűtéshez, szellőzéshez

Fontos tudnivaló!

- Az elutazási program **minden** fűtő-/hűtőkör esetén alkalmazható.
- Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szellőztető berendezés van csatlakoztatva, az elutazási program a lakásszellőztetéshez is alkalmazható.

Bővített menü:

1. ☰
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

Az elutazási program az elutazást követő napon 00:00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 00:00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján a beállított időprogram aktív (lásd a 33. oldalon).

„Elutazási program” energiatakarékossági funkció (folytatás)

3. „Elutazási program”

4. Állítsa be az indulás és az érkezés dátumát.

Elutazási program	FK1
Elutazás napja:	
Dátum	2012.06.13. Sz
Érkezés napja:	
Dátum	2012.06.15. Pé
Kiválasztás	◀▶

Az elutazási program a következőképpen hat:

■ Fűtés:

- „Fűtés és melegvíz készítés” vagy „Fűtés/hűtés és melegvíz” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök: A helyiségek fűtése a beállított csökkentett helyiség hőmérséklettel történik (lásd a 32. oldalon).
- „Melegvíz készítés” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök számára: Nincs fűtés, a hőszivattyú és a fűtővíz-puffertartó (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.

■ Hűtés:

Nincs hűtés fűtő-/hűtőkörön keresztül. A külön hűtőkör hűtése továbbra is aktív.

■ Melegvíz-készítés:

Nincs melegvíz-készítés, a melegvíztároló fagyvédelme aktív.

■ Lakásszellőztetés (szellőztető berendezés esetén):

Lakásszellőztetés minimális levegőtér-fogatárral (↺↻).

Kijelzés az alapmenüben



Kijelzés a bővített menüben

A beállított elutazási program a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhető le (lásd a 61. oldalon).

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

Bővített menü

1. ≡:
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. „Elutazási program”
4. „Program törlése”

Melegvíz-hőmérsékletek

Normál melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 50 °C

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”

3. „Kívánt melegvíz-hőmérséklet”

4. Állítsa be a kívánt értéket.

Megnövelt melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 60 °C

Az alábbi esetekben lesz a melegvíz fel-fűtve a megnövelt melegvíz-hőmérsékletre:

- Az időprogramban a melegvíz-készítés számára az egyik időszávnál beállította a „2. hőmérs.” üzemállapotot (lásd a 42. oldalon).
- Aktiválta az egyszeri melegvíz-készítést (lásd a 44. oldalon).
- Aktiválta a kézi üzemmódot (lásd az 66. oldalon).

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Kívánt 2. melegvíz hőm.”
4. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a kívánt melegvíz-hőmérséklet elérése érdekében (lásd a 46. oldalon).

Üzem mód



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzem mód beállítása a melegvíz-készítéshez

Az előnyben részesített fűtő-/hűtő-körhöz

Alapmenü

1.  a következő üzemmóddhoz:
pl. „Melegvíz-készítés”.
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 23. oldalon.
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.



Üzem mód (folytatás)

4. „Üzem mód”
5. pl. „Melegvíz-készítés”.

A további lehetséges üzemmódokat lásd a 23. oldalon.

Időprogram



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez

Gyári beállítás: **Egy** időszáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján „**Csak felül**” üzemállapotban.

Bővített menü:

- 1.
2. „Melegvíz”
3. „Melegvíz időprogram”
4. Állítsa be a kívánt időszávokat és üzemállapotot.
Az időszáv beállításának eljárásmódját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az időszávokon kívüli időszakokban nem történik melegvíz felmelegítés, csak a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- A beállításnál vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíz-tárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre. Válasszon egy korábbi kezdeti és befejezési időpontot vagy használja a „**Bekapcsolási optimalizálás**” (lásd a 43. oldalon) és a „**Kikapcsolási optimal.**” funkciót (lásd a 43. oldalon).

A melegvíz-készítés üzemállapota

- „**Csak felül**”
A melegvíz-tároló **felső tartománya** felmelegszik az „**Előírt melegvíz-hőm.**” értékre (lásd a 41. oldalon), pl. csekély melegvíz-szükséglet esetén.
- „**Normál**”
A melegvíz-tároló **teljes** térfogata felmelegszik az „**Előírt melegvíz-hőm.**” értékre (lásd a 41. oldalon).
- „**2. hőmérs.**”
A melegvíz-tároló **teljes** térfogata felmelegszik az „**Előírt 2. melegvíz-hőm.**” értékre (lásd a 41. oldalon).

Sajátosságok a „Normál” és a „2. hőmérs.” üzemállapot esetén

Az alábbi alkalmazási példák esetén a melegvíz-tároló **teljes** térfogata lesz felmelegítve:

- **Beépített** melegvíz-tárolóval rendelkező hőszivattyúja van.
- Elektromos fűtőbetét (elektromos kiegészítő fűtés) **nélküli külön** melegvíz-tárolóval rendelkezik.

Időprogram (folytatás)

- **Nem** rendelkezik kiegészítő hőtermelővel (pl. olaj-/gázüzemű fűtőkazánal).
vagy
- A kiegészítő hőtermelőt (pl. olaj-/gázüzemű kazánt) **csak** fűtésre használja, melegvíz-készítésre **ne**.

Az Ön berendezésének kivételére vonatkozó kérdéseivel forduljon a fűtési szakcégéhez.

Az alábbi alkalmazási példák esetén csak a melegvíz-tároló **felső tartománya** lesz felmelegítve:

- Elektromos fűtőbetéttel (elektromos kiegészítő fűtéssel) **rendelkező külön** melegvíz-tárolója van.
- Kiegészítésként egy további hőtermelővel (pl. olaj-/gázüzemű kazánnal) fűti a **külön** melegvíz-tárolót.

Bekapcsolási optimalizálás beállítása

A bekapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy az időprogramban az időszáv kezdetén a melegvíz már rendelkezésre áll a beállított hőmérsékleten.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Bekapcsolási optimalizálás”

Példa:

Reggel 6:00 órától melegvízre van szüksége zuhanyozáshoz.

Az időszáv kezdetét 6:00 órára állítsa be az időprogramban. A bekapcsolási optimalizálás funkcióval a melegvíz-készítés automatikusan korábban kezdődik. Így 6:00 órakor már rendelkezésre áll a beállított hőmérsékletű víz.

Kikapcsolási optimalizálás beállítása

A kikapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy a melegvíz-tároló az időprogramnak megfelelően az időszáv végén a „Normál” üzemállapotban mindig teljes mértékben felmelegszik.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Kikapcsolási optimal.”

Időprogram (folytatás)

Időprogram beállítása cirkulációs szivattyúhoz

Gyárilag **nincs** beállítva idősav a cirkulációs szivattyúhoz, ami azt jelenti, hogy a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Cirkulációs időprog.”
4. Állítsa be a kívánt idősavokat és üzemállapotot.
Az idősav beállításának eljárás módját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

Az idősavokon kívüli időszakokban a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

A cirkulációs szivattyú üzemállapota

- „5/25 ütem”
A cirkulációs szivattyú óránként kétszer 5 percre bekapcsol (25 perc szünetidő).
- „5/10 ütem”
A cirkulációs szivattyú óránként kétszer 5 percre bekapcsol (10 perc szünetidő).
- „Be”
A cirkulációs szivattyú folyamatosan működik.

Melegvíz-készítés az időprogramon kívül

„Tároló felfűt most” aktiválása

A melegvíz felmelegszik a „Kívánt 2. melegvíz hőm.” értékre (lásd a 41. oldalon).

Fontos tudnivaló!

A rendszer legalább egy fűtő-/hűtőkör számára be **kell** állítani az alábbi üzemmódok egyikét:

- „Fűtés és melegvíz készítés”
- „Fűtés/hűtés és melegvíz”
- „Hűtés és melegvíz”
- „Melegvíz-készítés”

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Tároló felfűt most”

Fontos tudnivaló!

Ez a funkció automatikusan befejeződik, ha a hőmérséklet elérte a „Kívánt 2. melegvíz hőm.” értéket.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre és a helyiségeket sem kívánja fűteni.	Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre, de a helyiségeket fűteni szeretné.
Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz Alapmenü 1. a következő üzemmódhoz: „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem). 2. Ok a nyugtázáshoz.	—
Minden fűtő-/hűtőkörhöz Bővített menü 1. : 2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása 3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához. 4. „Üzemmód” 5. „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem)	Bővített menü 1. : 2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása 3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához. 4. „Üzemmód” 5. A kiválasztott fűtő-/hűtőkörtől függ: pl. „Fűtés és melegvíz készítés” 6. a menüig. 7. „Melegvíz” 8. „Előírt melegvíz-hőm.” 9. Állítson be 10 °C-os értéket.

Fűtőberendezés elektromos kiegészítő fűtéssel



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fontos tudnivaló!

Az elektromos kiegészítő fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.

Fűtésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy tiltása

Gyári beállítás: Letiltva

Bővített menü

- 1.
2. „Rendszer”
3. „Elektromos fűtés”

A melegvíz-készítésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy letiltása

Gyári beállítás: engedélyezés

Bővített menü

- 1.
2. „Melegvíz”
3. „Elektr. HMV fűtőbetét”

Időprogram beállítása elektromos kiegészítő fűtéshez

Gyári beállítás: **Egy** időszáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján „3. fok.” üzemállapotban.

Üzemállapot elektromos kiegészítő fűtéshez

Bővített menü:

- 1.
 2. „Rendszer”
 3. „Elektr.fűtés időprogr.”
4. Állítsa be a kívánt időszávokat és üzemállapotot.
Az időszáv beállításának eljárásmodját lásd a 25. oldalon.

- „1. fok.”:
Üzem legkisebb teljesítménnyel.
- „2. fok.”:
Üzem közepes teljesítménnyel.
- „3. fok.”:
Üzem legmagasabb teljesítménnyel.

Fontos tudnivaló!

Az elektromos kiegészítő fűtés a beállított időszávok között le van tiltva.

Aktív hűtési üzem engedélyezése és letiltása



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fontos tudnivaló!

- *A fűtési szakcégnak kell beállítania a hűtési funkciót.*
- *A folyamatos aktív hűtés megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.*

Bővített menü

- 1.
2. **„Fűtés/hűtés”**
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtőkör/hűtőkör kiválasztásához.
4. **„Aktív hűtési üzem”**

Levegő hőszivattyúk

Időprogram beállítása csökkentett zajszintű üzemre



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Gyári beállítás: **Nincs** idősáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján. A ventilátor teljes fordulatszámú hőigénnyel (100 %) működik.

Bővített menü:

- 1.
2. „**Rendszer**”
3. „**Zajcsökk. időprogram**”
4. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot.
Az idősáv beállításának eljárasmódját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A ventilátor a beállított idősávok között teljes fordulatszámú hőigénnyel működik.

Üzemállapot csökkentett zajszintű üzemhez

- „**1. fok.**”:
A ventilátor fordulatszáma 80 %-ra van korlátozva.
- „**2. fok.**”:
A ventilátor fordulatszáma 49 %-ra van korlátozva.
- „**Stop**”:
A hőszivattyú nem működik. Nincs helyiségfűtés, a melegvíz nem melegszik.

Szellőzés bekapcsolása



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

A fűtési szakcég az üzembe helyezéskor kapcsolja be a szellőztető berendezést (hálózati kapcsoló pozíciója, lásd a „Szűrőcsere” című fejezetet a 76. oldalon, üzemállapot beállítása a szellőztetéshez, lásd az 50. oldalon).

Fontos tudnivaló!

*A helyiségekben keletkező nedvesség elvezetéséhez a szellőztető berendezésnek **mindig** legalább a minimális szellőztetési fokozaton (↔) kell üzemelni.*

Kijelzés az alapmenüben



Példa szellőztetésre az „**Automat. szellőzés**” üzemmódban „**Normál**” üzemá-lapokban

Szellőzés kikapcsolása



Figyelem

Ha a szellőztető berendezés tartósan ki van kapcsolva, fennáll a veszélye, hogy nedvesség okozta károk keletkeznek az épületben.

„Lekapcsolt üzem” aktiválása

Bővített menü

1. ☰
2. „Szellőzés”
3. „Üzem mód”
4. „Lekapcsolt üzem”

- Nincs lakásszellőztetés. Pl. ha a lakását ablakokkal szeretné szellőztetni.
- Szellőztető fűtőkör esetén:
Nincs bevezetett levegő melegítés az FK1 fűtőkörön.

Kijelzés az alapmenüben



Szellőzés kikapcsolása (folytatás)

„Lekapcsolt üzem” befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot, vagy egy kényelmi vagy energiatakarékosági funkciót.

Szellőzés kikapcsolása a szűrőcseréhez

Hálózati kapcsoló kikapcsolása a szellőztető berendezésen (←), lásd a 76. oldalon.

Üzemmód



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Üzemmód beállítása a szellőzéshez

Bővített menü

1. 
2. **„Szellőzés”**
3. **„Üzemmód”**
4. pl. **„Automat. szellőzés”**.

A további lehetséges üzemmódokat lásd a 24. oldalon.

Szellőzés hővisszanyerés nélkül



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Helyiséghőmérséklet beállítása szellőzéshez

Gyári beállítás: 20 °C

Szellőzés hővisszanyerés nélkül (folytatás)

Fontos tudnivaló!

- Ha a helyiséghőmérséklet több, mint 1 °C-kal túllépi az itt beállított előírt értéket, a szellőzés létrejöhet hővisszanyerés nélkül.
- A szellőzéshez a helyiséghőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a fűtési/hűtési és a „Party üzem” üzemmódban beállított helyiséghőmérsékletnél. Ez biztosítja a Bypass megfelelő működését.

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Kívánt belső hőmérs.”
4. ▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Fontos tudnivaló!

Ha az FK1 fűtőkör szellőztető fűtőkör, ez a menü nem áll rendelkezésre.

Minimális hőmérséklet beállítása a szellőzéshez

Gyári beállítás: 16 °C

Fontos tudnivaló!

- Ha a bevezetett levegő hőmérséklete túllépi a beállított minimális hőmérsékletet, a szellőzés létrejöhet hővisszanyerés nélkül.
- Minél alacsonyabbra állítja be ezt a hőmérsékletet, annál magasabb lesz annak a veszélye, hogy kondenzvíz képződik kívül a vezetékrendszeren. A kondenzvízképződés épületszerkezeti károkat okozhat.

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Min.bypass levegőhőm.”
4. ▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Időprogram



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram beállítása szellőzéshez

Gyári beállítás: **Egy** időszáv 0:00-tól 24:00 óráig a hét minden napján „**Nor-mál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

Javasoljuk, hagyja meg a gyári beállítást, különösen ha az FK1 fűtőkör szellőztető fűtőkör.

Időprogram (folytatás)

Bővített menü:

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Szellőzés időprogram”
4. Állítsa be a kívánt időszavakat és üzemállapotot.
Az időszáv beállításának eljárásmodját lásd a 25. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A beállított időszávok között: Lakásszellőztetés minimális levegő-tér-fogatárammal ().

A szellőzés üzemállapota

- „Csökk.” ()
Csökkentett levegő-tér-fogatáram (a névleges levegő-tér-fogatáram kb. 70 %-a, lásd „Normál” üzemállapotot).

■ „Normál” ()

Normál levegő-tér-fogatáram (névleges levegő-tér-fogatáram).
Ha az Ön lakásában nedvességérzékelő vagy/és CO₂-érzékelő van telepítve, a levegő-tér-fogatáram a páratartalomnak vagy a CO₂-koncentrációnak megfelelően igazodik.

■ „Intenzív” ()

Maximális levegő-tér-fogatáram (a névleges levegő-tér-fogatáram kb. 125 %-a, lásd „Normál” üzemállapotot).

Fontos tudnivaló!

A „Csökk.”, „Normál” und „Intenzív” mód levegő-tér-fogatáramát a fűtési szakkég állítja be.

„Intenzív üzemállapot” komfortfunkció

„Intenzív üzemállapot” beállítás a szellőzéshez

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Intenzív üzemállapot”

Lakásszellőztetés maximális levegő-tér-fogatárammal (.

Kijelzés az alapmenüben



„Intenzív üzemállapot” komfortfunkció (folytatás)

„Intenzív üzemállapot” befejezése

- Automatikusan 2 óra után. Az időtartamot a fűtési szakcég tudja beállítani. vagy
- Az „Intenzív üzemállapot” „Ki”-kapcsolásával.

Fontos tudnivaló!

Ha az „Intenzív üzemállapot” automatikusan fejeződik be, az az üzemmód folytatódik, amely az „Intenzív üzemállapot” előtt aktív volt.

„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció

„Takarékos üzem” beállítása a szellőzéshez

Bővített menü

1. 
2. „Szellőzés”
3. „Takarékos üzem”

Lakásszellőztetés minimális levegő-tér-fogatárammal ().

Kijelzés az alapmenüben



„Takarékos üzem” befejezése

- Automatikusan a minimális levegő-tér-fogatárammal történő üzemelésre () való átkapcsoláskor, az időprogramnak megfelelően, azaz a beállított időszávok között. vagy
- A „Takarékos üzem” „Ki”-kapcsolásával.

„Elutazási program” energiatakarékossági funkció

„Elutazási program” beállítása szellőzéshez, fűtéshez/hűtéshez

Fontos tudnivaló!

Az elutazási programot a lakásszellőztetéskor és az összes fűtő-/hűtőkör fűtésakor/hűtésakor is lehet alkalmazni (lásd a 39. oldalon).

Az elutazási program az elutazást követő napon 00:00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 00:00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján az ezekre a napokra beállított időprogram aktív (lásd az 51. oldalon).

Bővített menü:

1. 
2. „Szellőzés”
3. „Elutazási program”
4. Állítsa be az indulás és az érkezés dátumát.

Elutazási program	
Elutazás napja:	
Csütörtök	02.02.2012
Érkezés napja:	
Péntek	03.02.2012
Kiválasztás	

Az elutazási program a következőképpen hat:

- lakásszellőztetés minimális levegőtér-fogatárammal (.
- fűtés/hűtés és melegvíz-készítés (lásd a 39. oldalon)

Kijelzés az alapmenüben



Kijelzés a bővített menüben

A beállított elutazási program a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhető le (lásd a 61. oldalon).

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

Bővített menü:

1. 
2. „Szellőzés”
3. „Elutazási program”
4. „Program törlése”

Az áram saját felhasználása



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Komponensek, melyeket engedélyezhet az áram saját felhasználásához	Előfeltételek
Melegvíz-tároló - Heti egyszer szeretné felfűteni a melegvíz-tárolót a megnövelt melegvíz-hőmérsékletre (lásd a 41. oldalon): „Kívánt 2. melegvíz hőm.” - Szeretné felfűteni a melegvíz-tárolót a normál melegvíz-hőmérsékletre (lásd a 41. oldalon): „Melegvíz tároló fűtése”	Legyen beállítva a melegvíz-készítés („Fűtés és melegvíz készítés”, „Fűtés/hűtés és melegvíz” vagy „Melegvíz-készítés” üzemmód, lásd a 41. oldalon). A „Kívánt 2. melegvíz hőm.” aktiválása csak akkor ésszerű, ha a melegvíz-készítési időprogramban nem állított be idősvót a „2. hőmérs.” üzemállapothoz (lásd a 42. oldalon). Ha mégis beállítja a „2.hőmérs.” üzemállapotot az időprogramban, a melegvíz-tároló ezekben az időszakokban adott esetben felmelegszik az áramszolgáltató vállalatától származó árammal.
Fűtővíz-puffertároló Szeretné felfűteni a fűtővíz-puffertárolót a „Normál” állapotig (lásd a 35. oldalon): „Fűtési puffertároló fűtés”	Legyen beállítva a fűtés („Fűtés és melegvíz készítés” vagy „Fűtés/hűtés és melegvíz” üzemmód, lásd a 33. oldalon).

Kiegészítésképpen egyes engedélyezett komponensek esetén megemelheti az adott előírt hőmérsékletet. Pl. a melegvíz-tároló hőmérséklete normál melegvíz-hőmérsékletre emelkedik (plusz a hőmérséklet emelkedés). Ezáltal kiegyenlítődnek az esetleges tárolási veszteségek (lehűlés). Az időprogram következő indításakor ideális esetben rendelkezésre áll a szükséges hőmérséklet, a hőszivattyúnak **nem** kell utánfűtenie.

Fontos tudnivaló!

Ha a tároló fűtésekor pl. elered az eső, előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre elegendő áram a napelemes rendszerből. Ekkor (adott esetben az áramszolgáltató vállalatától származó áram felhasználásával) folytatódik a fűtés egészen az előírt hőmérséklet eléréséig.

Bővített menü:

- ☰
- „Napelem szab.strat”



Az áram saját felhasználása (folytatás)

3. Válassza ki a kívánt komponenst, pl. a „**Melegvíz tároló fűtése**” opciót.
4. Adott esetben növelje az adott előírt hőmérsékletet a kívánt értékkel, pl. „**Melegvíz fűtésének aránya**”.

Melegvíz fűtésének aránya

10,0 K

A kijelző kontrasztjának beállítása

Beállítás a bővített menüből:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Kontraszt”

4. Állítsa be a kontraszt kívánt értékét.

A kijelzővilágítás fényerejének beállítása

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani, akkor módosítsa a fényerő értékét a „Kezelés” menüpontban.

A képernyőkímélő fényerejét szintén módosíthatja.

Beállítás a bővített menüből:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fényerő”

4. „Kezelés” vagy „Képernyőkímélő”

5. Állítsa be a kívánt fényerőt.

Fűtő-hűtőkör nevének megadása

Az összes fűtő-/hűtőkör egyénileg elnevezhető. Az „FK1”, „FK2”, „FK3” és „KHK” rövidítések megmaradnak.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fűtőkör elnevezése”

4. „1. fűtőkör”, „2. fűtőkör”, „3. fűtőkör” vagy „Külön hűtőkör”

5. „Módosítja?”

6. Válassza ki a kívánt karaktert a ▲/▼ gombbal.

7. A ►/◀ gombbal továbbléphet a következő karakterre.

8. Az **Ok** gombbal elmenti a megadott karaktereket és kilép a menüből.

Fontos tudnivaló!

A „Visszaállítás?” gombbal a megadott kifejezés törölhető.

Példa:

A „2. fűtőkör” elnevezése: bérlakás

2. fűtőkör	FK2
g	
f	
1e fűtőkör	
d	
c	
Módosítás	

2. fűtőkör	FK2
Bérlakás	
Alkalmazva	

Fűtő-hűtőkör nevének megadása (folytatás)

A menüben a „**2. fűtőkör**” helyett a „Bérakás” elnevezés szerepel.



Az alapmenü előnyben részesített fűtő-/hűtőköre beállítása

Bővített menü

1. 
2. „Beállítások”
3. „Alapmenü”
4. Válassza ki a fűtő-/hűtőkört:
 - „**1. fűtőkör**” (a 1. fűtőkör vagy a 1. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK1”
 - „**2. fűtőkör**” (a 2. fűtőkör vagy a 2. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK2”
 - „**3. fűtőkör**” (a 3. fűtőkör vagy a 3. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK3”
 - „**Külön hűtőkör**” (a külön hűtőkör számára)
Kijelzés „KHK”

A pontos idő és a dátum beállítása

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Pontos idő/dátum”

4. Állítsa be a pontos időt és dátumot.

A nyelv beállítása

Beállítás a bővített menüből:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Nyelv”

4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása

Gyári beállítás: °C

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Hőmérs. mértékegysége”

4. Állítsa a hőmérséklet mértékegységét „°C” vagy „°F” értékre.

A gyári beállítás visszaállítása

Valamennyi fűtő-/hűtőkör, a melegvíz-készítés és a további rendszerbeállítások összes módosított értékét külön-külön visszaállíthatja a gyári beállításra.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Gyári beállítás”

4. Válassza ki a kívánt rendszerbeállítást, pl. „Melegvíz”.

A gyári beállítás visszaállítása (folytatás)

Rendszerbeállítás	Beállítások és értékek, melyek vissza lesznek állítva
„Rendszer”	■ A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása. ■ Az elektromos kiegészítő fűtés le van tiltva a fűtés számára. ■ Időprogram és elektromos kiegészítő fűtés.
„Melegvíz”	■ Melegvíz-hőmérséklet normál előírt értéke. ■ Melegvíz-hőmérséklet megemelt előírt értéke. ■ A melegvíz-készítés időprogramja. ■ A cirkulációs szivattyú időprogramja. ■ Az elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van a melegvíz-készítéshez. ■ A bekapcsolási és kikapcsolási optimalizálás kikapcsol.
„Elektr.kiegész. fűtés”	■ Az elektromos kiegészítő fűtés le van tiltva a fűtés számára. ■ Időprogram és elektromos kiegészítő fűtés.
„1. fűtőkör”, „2. fűtőkör” vagy „3. fűtőkör”	■ Előírt helyiséghőmérséklet: 20 °C. ■ Előírt csökkentett helyiséghőmérséklet. ■ A fűtés időprogramja. ■ A fűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása. ■ A komfort- és energiatakarékos funkciók („Party üzem”, „Takarékos üzem”, „Elutazási program”) törlődnek. Fontos tudnivaló! Ha elnevezte a fűtő-/hűtőköröket (lásd „A fűtőkör elnevezésének változtatása” című fejezetet), akkor a fűtőkörök adott neve nem törlődik.
„Hűtés”	■ Előírt helyiséghőmérséklet. ■ A hűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása. ■ Az aktív hűtés le van tiltva.
„Szellőzés”	■ Időprogram szellőzéshez. ■ A komfort- és energiatakarékos funkciók („Intenzív üzemállapot”, „Takarékos üzem”, „Elutazási program”) törlődnek.
„Napelemes rendszer”	■ Az áram saját felhasználása minden komponens esetén ki van kapcsolva.

Információk lekérdezése

Lekérdezhet pillanatnyi hőmérsékleteket, értékeállításokat, időprogramokat és üzemállapotokat.

A bővített menüben az információk csoportokra vannak felosztva:

- „Rendszer”
- „1. fűtőkör”
- „2. fűtőkör”
- „3. fűtőkör”
- „Külön hűtőkör”
- „Melegvíz”
- „Szellőzés”
- „Szolár”
- „Hőszivattyú”
- „Üzemi napló” (lásd a 62. oldalon)

Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a „Bővített menü áttekintése” című fejezetben találhatóak (a 83. oldalon).

Fontos tudnivaló!

Ha elnevezte a fűtő-/hűtőköröket (lásd „A fűtőkör elnevezése” című fejezetet), akkor megjelenik fűtőkörök adott neve.

Bővített menü

1. ≡
2. „Információ”
3. Válassza ki a csoportot.
4. Válassza ki a kívánt lekérdezést.

Szolár energiahozam lekérdezése

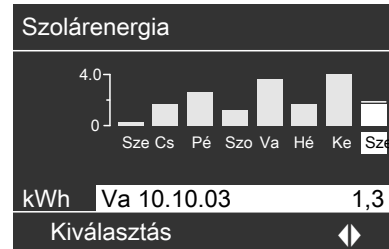
Csak olyan szolárszabályozóval együtt, amely be van építve a hőszivattyú-szabályozóba.

Bővített menü

1. ≡
2. „Szolárenergia”

A szolár energiahozam egy grafikonon látható.

A grafikonban a villogó oszlop azt jelenti, hogy az aktuális nap még nem fejeződött be.



Fontos tudnivaló!

Külső szolárszabályozó (pl. Vitosolic 200) esetén ott le lehet kérdezni a szolár energiahozamot.

Információk lekérdezése (folytatás)

Üzemi napló

Az üzemi napló egy táblázat, amelyben minden naptári hét esetén („CW”, calendar week) az alábbi információk vannak megadva:

- „T.in” átlagos primer hőmérséklet a hőszivattyúba való belépéskor
- „T.out” átlagos primer hőmérséklet a hőszivattyúból való kilépéskor
- „1-es fok.” a hőszivattyú üzemórái, 1. fokozat
- „2-es fok.” a hőszivattyú üzemórái, 2. fokozat
- „AC” az „active cooling” aktív hűtés üzemórái
- „NC” a „natural cooling” természetes hűtés üzemórái

i Üzemi napló						
CW	T.in	T.out	1-es	2-es	AC	NC
12	7,2	4,3	123	37	0	15
13	7,8	4,7	113	21	0	12
14	7,5	4,5	103	15	4	18
15	7,0	3,3	93	9	0	10
16	6,9	3,1	97	10	0	11
17	6,8	3,0	89	28	2	12
18	7,2	4,4	133	45	0	5
Kiválasztás						◀▶

Bővített menü

1. ≡
2. „Információ”
3. „Üzemi napló”

Fontos tudnivaló!

Ezeket az információkat a rendszer tartósan menti, még a hőszivattyú-szabályozó meghibásodása esetén is.

Padlószárítás

A fűtési szakcég aktiválhatja a „Padlószárítás” funkciót, pl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelő módon történik.

- A fűtés egy előre beállított időprogram alapján történik. A padlószárítás ideje alatt a fűtési/hűtési beállítások nem aktívak.
- Melegvíz-készítés történik.
- Szellőztető berendezés esetén: Lakásszellőztetés maximális levegőtér-fogatárral (↺⁴↻).

Információk lekérdezése (folytatás)

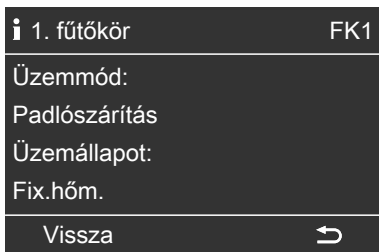
Kijelzés az alapmenüben



A padlószárítás lekérdezése az összes fűtő-/hűtőkör számára

Bővített menü

1. ☰
2. „Információ”
3. „1. fűtőkör”, „2. fűtőkör”, „3. fűtőkör” vagy „Külön hűtőkör”
4. „Üzem mód”

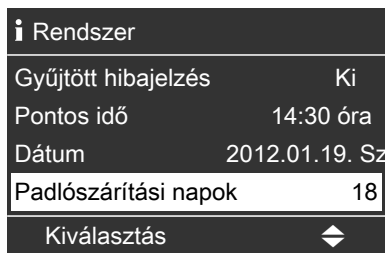


A padlószárítás fennmaradó időtartama

A padlószárítás legfeljebb 32 napig tart. A „Padlószárítási napok” kijelzett értéke a napok fennmaradó száma.

Bővített menü

1. ☰
2. „Információ”
3. „Rendszer”



Jelentések lekérdezése

A hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedése vagy üzemállapotai esetén a hőszivattyú-szabályozó megjegyzést, figyelmeztető üzeneteket vagy hibaüzeneteket jelez ki.

A szöveges üzenetek mellett a kijelzőn a hozzátartozó szimbólum is villog.

👁 „**Fontos tudnivaló**”

⚠ „**Figyelmeztetés**”

⚠ „**Hiba**”

A szabályozón villog a (piros) üzemzavarjelzés, az esetlegesen csatlakoztatott jelzőberendezés (pl. lámpa) bekapcsol.

Példa üzemzavarra:



1. Az **Ok** gombbal további információk kérdezhetők le a kijelzett üzenettel kapcsolatban.

Megjegyzés	
Külső hőm.-érzékelő	18
Áramszolgáltató tiltás	C5
Nyugtázás	az OK-

2. Az üzenetlistán lapozhat is. Minden üzenetnél megjelenik a fejlécben, hogy megjegyzésről, figyelmeztető vagy hibaüzenetről van-e szó.

A **?** gombbal az alábbi információk kérdezhetők le a kiválasztott üzenettel kapcsolatban:

- Az üzenet legelső megjelenésének dátuma és időpontja.
- A hőszivattyú és a fűtési rendszer viselkedésével kapcsolatos tudnivalók.
- Arra vonatkozó tanácsok, hogy milyen intézkedéseket hozhat, **mielőtt** felhívna a fűtési szakcéget.

Jelentések lekérdezése (folytatás)

3. A figyelmeztető és üzemzavarjelzések (Δ , Δ) esetén jegyezze fel az üzenet szövegét és a mellette lévő kódját. Példa: „**Üzemzavar**” „**Külső hőmérs.érzékelő 18**”.
- Így a fűtési szakcég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal adott esetben megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.
- A figyelmeztető jelzések ($\odot$) esetén **nem** szükséges a fűtési szakcég értesítése. Példa: „**Üzenet**” „**Áramszolgáltató tiltás C5**” (lásd a 71. oldalon).
4. Nyugtázzon **minden** üzenetet, ehhez kövesse a menü utasításait. Az üzenet megjelenik az „**Üzemzavar**”, a „**Figyelmeztetés**” vagy az „**Üzenet**” menüben.

Kijelzés az alapmenüben



Kijelzés a bővített menüben



Fontos tudnivaló!

- Ha a hibaüzenetekhez csatlakoztatott egy jelzőberendezést (pl. egy lámpát), akkor azt a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolhatja ki.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavarjelzés a következő nap 7:00 órakor újra megjelenik, és a jelzőberendezés (amennyiben létezik) újra bekapcsol.
- Ha a „**Hőszivattyú A9**” üzemzavarjelzést nyugtázza, akkor a fűtés és a melegvíz-készítés teljes mértékben az elektromos kiegészítő fűtésen (pl. az átfolyó rendszerű vízmelegítésen) keresztül történik (amennyiben létezik). Mivel ez magas áramköltségekhez vezet, javasoljuk, hogy a hőszivattyút **haladéktalanul** ellenőriztesse a fűtési szakcéggel.

Nyugtázott üzenetek lehívása

Bővített menü

- 1.
2. Válassza ki az „**Üzemzavar**”, a „**Figyelmeztetés**” vagy az „**Üzenet**” opciót.

Kézi üzemmód

Kézi üzemmódban a fűtés és melegvíz-készítés az időprogramoktól függetlenül történik:

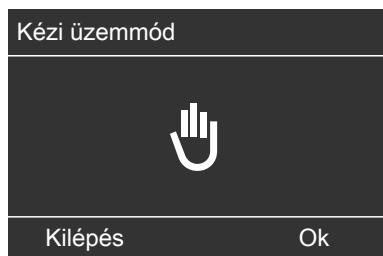
- **Nem szabályozott** fűtés 45 °C-os előírt előremenő hőmérséklettel.
- Melegvíz-készítés „**Kívánt 2. melegvíz hőm.**” hőmérséklettel (lásd a 41. oldalon).
- A hűtés szünetel.
- A fűtővíz-puffertároló felmelegszik a „**Fix.hőm.**” hőmérsékleti értékre.
- Szellőztetés „**Normál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

A kézi üzemmódot **kizárólag** a fűtési szakszolgálat történő egyeztetést követően használhatja.

Bővített menü

1. 
2. „Kézi üzemmód”.



Fontos tudnivaló!

A  gomb megnyomásával visszakerül a bővített menübe. Elvégezheti az összes lekérdezést és beállítást. Ezek a beállítások a kézi üzem befejezése **után** lesznek aktiválva.

Különleges alkalmazási példák



További információk a „Fogalom-magyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

A berendezéskivitelől függően az alapmenüben és a bővített menüben megjelenő kijelzés eltérő.

A két kezelési szinten csak azok a funkciók állnak rendelkezésre, amelyek az alkalmazási példa számára relevánsak.

Alapmenü a melegvíz-készítés berendezéskivitel számára



Fontos tudnivaló!

Ha kiegészítésként külön hűtőkör is létezik, akkor az alapmenü a 17. oldalon látható menünek felel meg.

Alapmenü „Idegen vezérlés” esetén



Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	■ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 29. oldalon kezdődő ábrákat). ■ Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben létezik, a fűtőhelyiségen kívül). ■ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
■ A hőszivattyú-szabályozó hibásan lett beállítva ■ A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan lett beállítva.	A fűtés/hűtés engedélyezett kell, hogy legyen.
 Külön üzemeltetési utasítás	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ■ üzemmód (lásd a 33. oldalon) ■ helyiség hőmérséklet (lásd a 32. oldalon) ■ pontos idő (lásd a 59. oldalon) ■ fűtés/hűtés időprogram (lásd a 33. oldalon) ■ fűtővíz-puffertároló időprogram (lásd a 34. oldalon) ■ fűtési jelleggörbe (lásd a 36. oldalon). ■ Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a fűtés számára (amennyiben létezik, lásd a 46. oldalon).
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várjon, amíg a melegvíz-tároló felmelegszik. Szükség esetén csökkentse a melegvíz-ellvételt vagy átmenetileg a normál melegvíz-hőmérsékletet.
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 65. oldalon). Adott esetben értesítse a fűtési szakcéget.
„Padlószárítás” aktív.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. Miután a padlószárítás időtartama lejárt, a hőszivattyú ismét a beállított üzemmódban működik tovább (lásd a 62. oldalon).
Szellőztető berendezés esetén: ■ A Bypass nem záródik be. ■ Előfűtő regiszter hibás. ■ Befúvó/elszívó ventilátor hibás.	Értesítse a fűtési szakcéget.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
■ A hőszivattyú-szabályozó hibásan van beállítva. ■ A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan lett beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	A fűtés/hűtés engedélyezett kell, hogy legyen. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ■ üzemmód (lásd a 33. oldalon) ■ helyiséghőmérséklet (lásd a 32. oldalon) ■ pontos idő (lásd a 59. oldalon) ■ fűtés/hűtés időprogram (lásd a 33. oldalon) ■ fűtővíz-puffertároló időprogram (lásd a 34. oldalon) ■ fűtési jelleggörbe (lásd a 36. oldalon). ■ Adott esetben engedélyezze az „aktív hűtést” (lásd a 47. oldalon)
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn. Szellőztető berendezés esetén: A Bypass nem nyílik ki.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 65. oldalon). Adott esetben értesítse a fűtési szakcéget. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ■ Belső hőmérséklet szellőzéshez „Kívánt belső hőmérs.” (lásd az 50. oldalon) ■ Minimális hőmérséklet szellőzéshez „Min.bypass levegőhőm.” (lásd az 51. oldalon) Adott esetben értesítse a fűtési szakcéget.

Ha nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	■ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 29. oldalon kezdődő ábrákat). ■ Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben létezik, a fűtőhelyiségen kívül). ■ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
■ A hőszivattyú-szabályozó hibásan lett beállítva ■ A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan lett beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	Engedélyezni kell a melegvíz-készítést. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ■ üzemmód (lásd a 41. oldalon) ■ melegvíz-hőmérséklet (lásd a 41. oldalon) ■ melegvíz-készítés időprogram (lásd a 42. oldalon) ■ pontos idő (lásd a 59. oldalon) ■ Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a melegvíz-készítés számára (amennyiben létezik, lásd a 46. oldalon).
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 65. oldalon). Adott esetben értesítse a fűtési szakcéget.

Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
■ A hőszivattyú-szabályozó hibásan van beállítva. ■ A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan lett beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	■ Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a normál melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 41. oldalon).

Ha villog a „” szimbólum és az „Üzenet” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Utalás a hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedésére vagy üzem-állapotára.	Végezze el a 64. oldalon leírt műveleteket.

Ha villog a „” szimbólum és a „Figyelmeztetés” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Figyelmeztetés a hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedése vagy üzemállapota miatt.	Végezze el a 64. oldalon leírt műveleteket.

Ha villog a „” szimbólum és az „Üzemzavar” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú vagy a fűtési rendszer üzemzavara.	Végezze el a 64. oldalon leírt műveleteket.

Ha az „Áramszolgáltatói tiltás C5” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ez az üzenet az áramszolgáltató vállalat általi árammegszakítás alatt jelenik meg.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. A hőszivattyú a kiválasztott üzemmóddal automatikusan működik tovább, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot.

Ha a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ennek a funkciónak a kezelése le van tiltva.	A fűtési szakcég meg tudja szüntetni a tiltást.

Mi a teendő?

Ha a „Szűrő ellenőrzése” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
■ A szellőztető berendezésben és az elszívó szelepekben lévő szűrők nagymértékben szennyezettek. ■ A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.	Cserélje ki a szűrőket (lásd a 76. oldalon).

Ha az ajtók/ablakok nehezen nyílnak

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az erősen szigetelt épületekben, pl. passzív házban: A szellőztető berendezésben a bevezetett és a kivezetett levegő térfogatárama nincs egyensúlyban.	Értesítse a fűtési szakcéget.

Ha az ajtók/ablakok nyitáskor hirtelen kicsapódnak

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az erősen szigetelt épületekben, pl. passzív házban: A szellőztető berendezésben a bevezetett és a kivezetett levegő térfogatárama nincs egyensúlyban.	Értesítse a fűtési szakcéget.

A fűtőberendezés tisztítása

A készülékek a kereskedelembe szokványos háztartási tisztítószerrel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók. A kezelőegység felületét a mellékelt mikroszál törölkendővel tisztíthatja meg.

A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó rendelet és a DIN 4755, DIN 1988-8, valamint az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő fűtőüzemet. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakképpel.

Melegvíz tároló (amennyiben létezik)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani. A melegvítároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakképp végezheti. Ha a melegvíz tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést meghatározott időszakonként regenerálni kell. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén: Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakképpel a védőanód működését.

Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakképp a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvítároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakképpnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szeleppülék beszennyeződik (lásd a szeleppgyártó utasítását).

A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása (folytatás)

Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponta cserélje ki a szűrőbetétet (két-havonta végezzen szemrevételezés-sel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

A lakásszellőztető rendszer tisztítása

A szellőztető berendezés burkolata a kereskedelembe szokványos háztartási tisztítószerrel (kivéve súrolószerrel) tisztítható.

A bevezetett és kivezetett levegő szűrőket rendszeresen cserélni kell. Javasoljuk, hogy évente legalább egyszer vagy szükség esetén cserélje a szűrőket.

A készüléket **nem** szabad szűrők nélkül üzemeltetni.

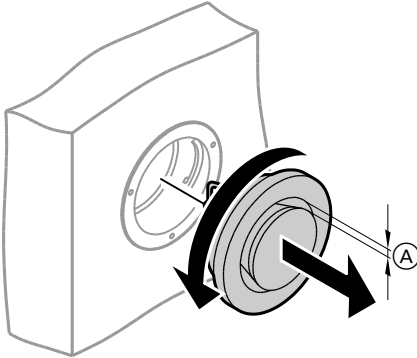
Javasoljuk, hogy a szellőztető berendezésen és a légcsatornákon rendszeresen (évente egyszer) végeztesse karbantartást és szükség esetén tisztítást a fűtési szakcéggel/a szellőztető berendezés szakcégével.

Ezért azt ajánljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy fűtési szakcéggel.

A karbantartás elmulasztása kockázatot jelent. A rendszeres tisztítás és karbantartás garantálja a higiénikus, környezetkímélő és energiatakarékos üzemeltetést.

A lakásszellőztető rendszer tisztítása (folytatás)

A befúvó/elszívó szelepek tisztítása



Ⓐ gyűrű alakú nyílás

1. Enyhe szennyeződés esetén:

Törölje le a befúvó és elszívó szelepeket kívülről nedves törlőkendővel.

2. Erős szennyeződés esetén:

Csavarja ki és tisztítsa meg nedvesen a befúvó és elszívó szelepeket (bajonettzár), majd helyezze őket vissza.

Fontos tudnivaló!

- Cserélje ki az szűrőket, lásd a következő fejezetet.
- **Ne változtassa meg az Ⓐ gyűrű alakú nyílás beállítását.**

Szűrők cseréje az elszívó szelepekben

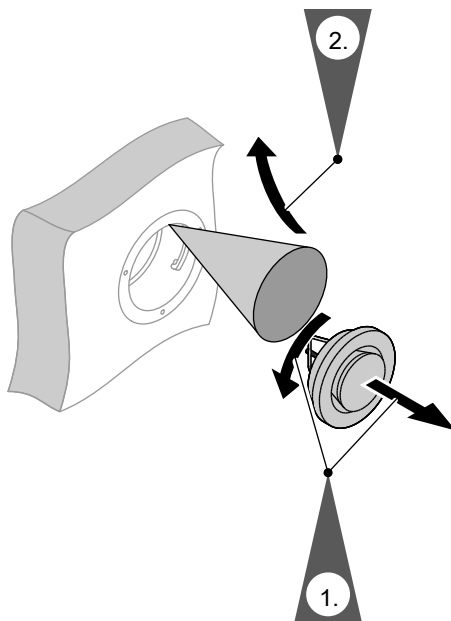
Fontos tudnivaló!

Cserélje ki a szűrőket, ha az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik:

- A hőszivattyú-szabályozó kijelzőjén megjelenik a „Szűrő ellenőrzése” kijelzés.
- vagy**
- A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.

Fontos tudnivaló!

Kérdezze le a következő szűrőcseréig hátralévő napok számát a bővített menü „Információ” menüpontjában (lásd a 61. oldalon).



A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje

Cserélje ki a szűrőket, ha az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik:

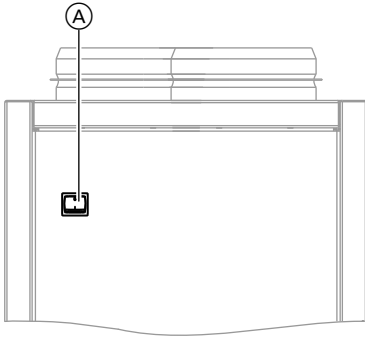
- A hőszivattyú-szabályozó kijelzőjén megjelenik a „Szűrő ellenőrzése” kijelzés.
- vagy**
- A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.

Fontos tudnivaló!

Kérdezze le a következő szűrőcseréig hátralévő napok számát a bővített menü „Információ” menüpontjában (lásd a 61. oldalon).

A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje (folytatás)

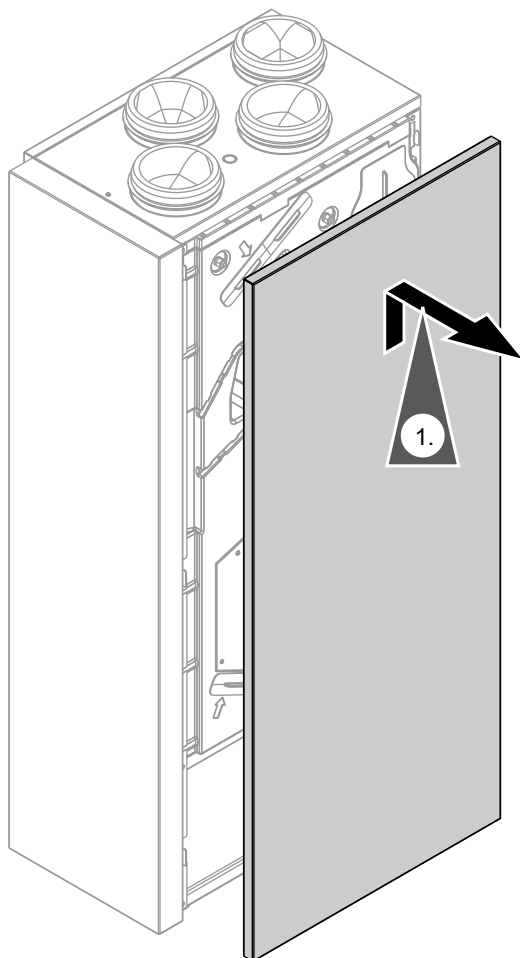
A hálózati kapcsoló szellőztető berendezésének cseréje



- Ⓐ hálózati kapcsoló a készülék hátoldalán

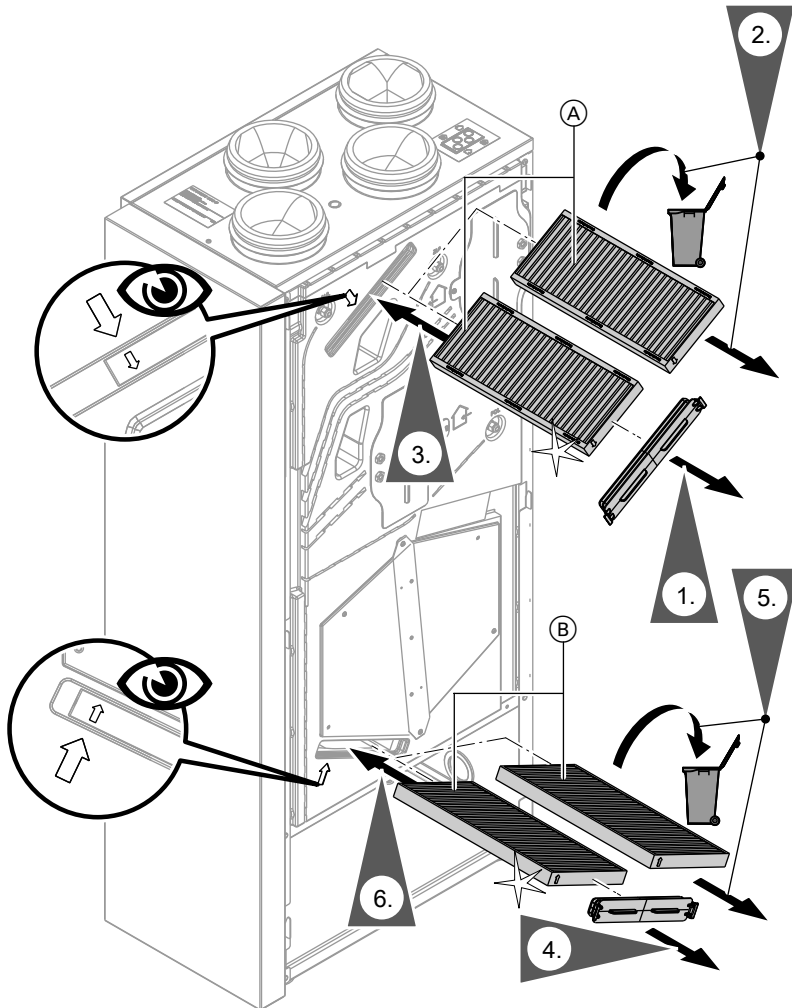
A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje (folytatás)

A baloldali vagy jobboldali oldallemez levétele



A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje (folytatás)

A szűrők cseréje



Ⓐ kivezetett levegő szűrő

Ⓑ külső levegő szűrő

A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje (folytatás)

A karbantartási kijelzés visszaállítása

1. A szűrőcsere után kapcsolja be a szellőztető berendezést.



Figyelem

A por lerakódása a készülék meghibásodását okozhatja. Bevezetett és kivezetett levegő szűrő nélkül ne kapcsolja be a készüléket.

2. Állítsa vissza a szűrőcsere karbantartási kijelzését a hőszivattyú-szállítóban manuálisan.

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Szűrőcsere”
4. „Igen”
5. „Ok” a nyugtázáshoz.

Hűtőközeg

A hőszivattyú a kiotói jegyzőkönyvben szereplő fluorozott szénhidrogéneket (hűtőközeget) tartalmaz.

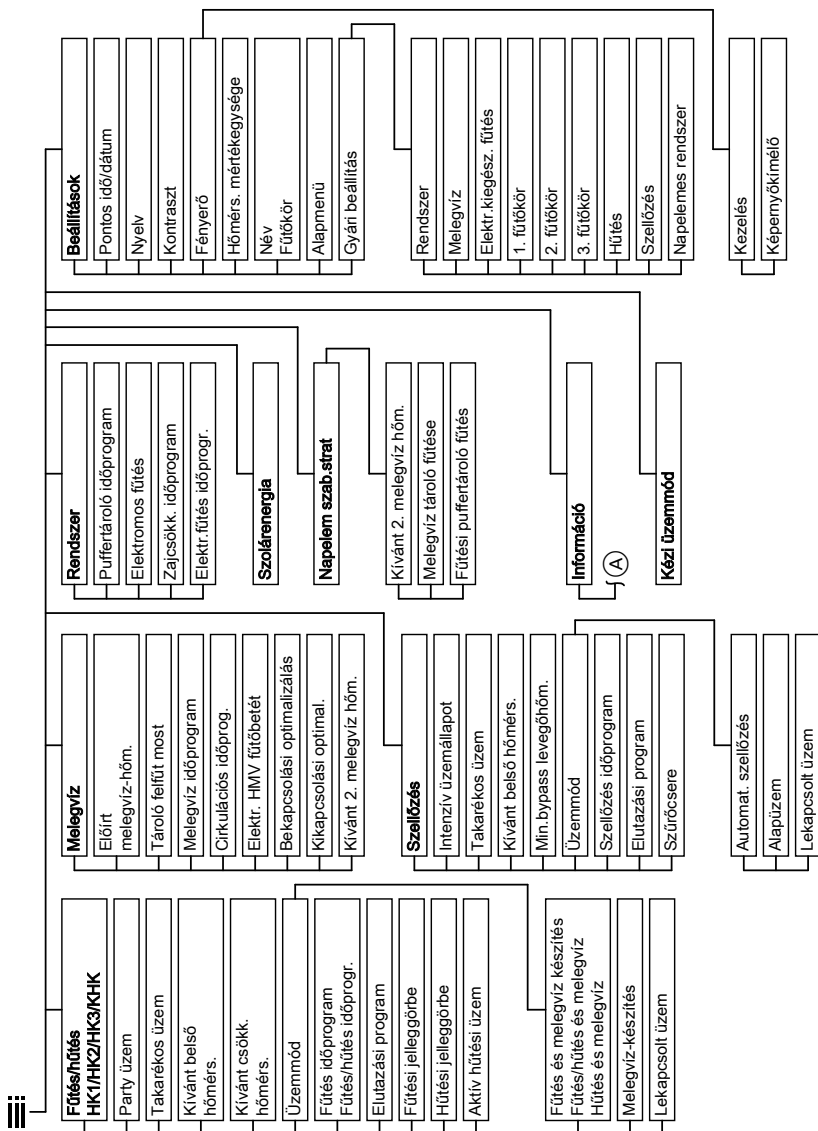
A típustáblán látható, hogy a hőszivattyú melyik hűtőközeggel működik.

A hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja a CO₂ GWP (global warming potential) értékének többszöröse (a CO₂ GWP értéke 1).

Az alkalmazott hűtőközegek az alábbi globális felmelegedési potenciálokkal rendelkeznek:

- R 134A: 1300
- R 410A: 1890
- R 407C: 1600

A bővített menü áttekintése



Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben

Fontos tudnivaló!

A fűtőkészülék felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt lekérdezésre.

A ► szimbólummal jelölt információk esetén lekérdezhetők a további adatok.

Rendszer

„Külső hőmérséklet”
„Közös előremenő hőm.”
„Rendszer üzemállapot”
„Zajcsökk. időprogram”
„Fűtésprogram”
„Hűtési időszak”
„Puffertároló”
„Puffertároló üzemállapot”
„Puffertároló időprogram”
„Hűtés/fűtés váltószelel.”
„Elektr.fűtés időprogr.”
„Külső hőtermelő”
„Gyűjtött hibajelzés”
„Medence üzemállapot”
„Medencefűtés igény”
„Medencefűtés”
„Követő hőszivattyú 1”
„Követő hőszivattyú 2”
„Követő hőszivattyú 3”
„Egységszám.”
„Külső indítás 0-10V”
„Pontos idő”
„Dátum”
„Rádió-óra jel”
„Padlószárítási napok”

1., 2., 3. fűtőkör (FK1/FK2/FK3)

„Üzemmód” ►
■ „Fűtés és melegvíz készítés”
■ „Melegvíz-készítés”
■ „Lekapcsolt üzem”
■ „Party üzem”
■ „Takarékos üzem”
■ „Elutazási program”
■ „Padlószárítás”
■ „Külső hőigény”
■ „Külső időprogram”
„Üzemállapot”
■ „Standby”
■ „Csökk.”
■ „Normál”
■ „Fix.hőm.”
„Fűtés időprogram” ►
„Fűtés/hűtés időprogr.” ►
„Kívánt belső hőm.”
„Belső hőmérs.”
„Kívánt csökk. hőmérs.”
„Előírt party-hőmérs.”
„Fűtési jelleggörbe” ►
■ „Meredekség”
■ „Eltolás”
„Hűtési jelleggörbe” ►
■ „Meredekség”
■ „Eltolás”
„Fűtőköri szivattyú”
„Elutazási program” ►
„Keverőszelep”
„Előremenő hőmérs.”
„Active Cooling”
„Natural Cooling”
„Hűtési keverőszelep”
„Hűtés előremenő hőm.”

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben (folytatás)

Külön hűtőkör

„Üzem mód” ►
■ „Hűtés és melegvíz”
■ „Melegvíz-készítés”
■ „Lekapcsolt üzem”
„Üzemállapot”
■ „Standby”
■ „Normál”
„Kívánt belső hőm.”
„Belső hőmérs.”
„Előremenő hőmérs.”
„Hűtési jelleggörbe” ►
■ „Merekség”
■ „Eltolás”
„Active Cooling”
„Natural Cooling”

Melegvíz

„Üzem mód” ►
„Üzemállapot”
■ „Standby”
■ „Normál”
■ „Csak felül”
■ „2. hőmérs.”
„Melegvíz időprogram” ►
„Cirkulációs időprog.” ►
„Melegvíz-hőmérséklet” ►
„Tároló-töltő szivattyú”
„Cirkulációs sziv.”
„Tároló felfűt most”
„Tároló utánfűtés”
„Tároló utánfűtés”

Szellőzés

„Üzem mód” ►
■ „Automat. szellőzés”
■ „Alapüzem”
■ „Lekapcsolt üzem”
■ „Intenzív üzemállapot”
■ „Takarékos üzem”
■ „Elutazási program”
„Üzemállapot”
■ „Alap szellőztetés” (←1→)
■ „Csökkentett szellőztetés” (←2→)
■ „Névleges szellőztetés” (←3→)
■ „Intenzív szellőztetés” (←4→)
„Szellőzés időprogram” ►
„Kívánt belső hőm.”
„Min.bypass levegőhőm.”
„Nedvesség”
„Elektromos előfűtő”
„Napszám szűrőcseréig”

Szolár

„Kollektorhőmérs.”
„Melegvíz-hőm. szolár”
„Szolár visszat. hőm.”
„Szolárköri kering.sziv.” (h)
„Szolár energia grafikon”
„Szolárenergia” (kWh)
„Szolárköri kering.sziv.” (kWh)
„Utófűtés elnyomása”
„7-es szolárérzékelő”
„10-es szolárérzékelő”
„SM1 kimenet 22”

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben (folytatás)

Hőszivattyú

„Kompresszor”
„Primer szivattyú/ventilátor”
„Szekunder szivattyú”
„Szelep fűtés/HMV”
„Kompresszor üzemórák”
„Kompr. bekapcs.száma”
„Átf.vízm. 1-es fokozat”
„Átf.vízm. 1-es fokozat” ► (h)
„Átf.vízm. 2-es fokozat”
„Átf.vízm. 2-es fokozat” ► (h)
„Éves munkaszám fűtés”
„Éves munkaszám HMV”
„Éves munkaszám össz.”
„Hűtés éves munkaszám”

Fogalommagyarázatok

Aktív hűtés („active cooling”)

Aktív hűtés, lásd a „Hűtési funkciók” című bejegyzést.

Alkalmazási példa

Az alkalmazási példa a fűtési rendszer komponenseit jelöli. Pl. hőszivattyú, fűtőkori keringető szivattyú, keverőszelep, szelepek, szabályozó, fűtőtestek stb.

A fűtési szakcég beállítja az adott fűtési rendszert a helyi adottságoknak megfelelően és az egyéni igények szerint kivitelez.

Üzem mód

Az üzemmóddal beállíthatja például, hogyan szeretné fűteni/hűteni a helyiséget, hogy felmelegíti-e a melegvizet, valamint a lakásszellőztetés szellőztetési fokozatát.

Üzemállapot

Lásd az „Időprogram” bejegyzést.

A napelemes rendszerből nyert áram saját felhasználása

A napelemes rendszer által fejlesztett áramot lehet a saját szükséglet kielégítésére használni.

Egy vagy több energiafogyasztót is csatlakoztathat a napelemes rendszerhez (pl. hőszivattyút vagy mosógépet).

Ezért a hőszivattyú-szabályozóhoz csatlakoztatva van egy villanyóra.

Így eljut a hőszivattyú-szabályozóhoz az az információ, hogy a napelemes rendszer használ-e áramot, és ha igen, mennyit használhat.

Beállíthatja, a fűtőberendezés mely komponensei használhatják ezt az áramot.

A hőszivattyú-szabályozó ellenőrzi, hogy lehetséges-e a melegvíz-tároló fűtése ezekben az időközökben a napelemes rendszerből nyert áram felhasználásával.

Amennyiben nem, a melegvíz-tároló fűtése automatikusan abban az időszakban történik, amelyben rendelkezésre áll áram a napelemes rendszerből.

Az időprogram következő indításakor ideális esetben rendelkezésre áll a szükséges hőmérséklet, a hőszivattyúnak adott esetben csak **kicsit** kell utánfűtenie.

Példa: Melegvíz-készítés („Melegvíz tároló fűtése”)

Beállította az időprogramban, mely időszakokban (időszakokban) van szüksége melegvízre.

Elektromos kiegészítő fűtés

Ha a hőszivattyúval nem érhető el a kívánt helyiség-hőmérséklet vagy melegvíz-hőmérséklet, akkor az utánfűtéshez bekapcsolható az elektromos kiegészítő fűtés is (amennyiben létezik).

Példák elektromos kiegészítő fűtésekre:

- Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő:
 - Fűtéshez és/vagy melegvíz-készítéshez.
 - A hőszivattyúba beépítve vagy a fűtési rendszer előremenő ágában.
- Elektromos fűtőbetét:
 - Melegvíz-készítéshez.
 - A melegvíz-tárolóba beépítve.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Fontos tudnivaló!

- Az elektromos kiegészítő fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.
- Beállíthat az elektromos kiegészítő fűtéshez egy időprogramot.

Áramszolgáltatói tiltás

Az áramszolgáltató vállalat fokozott áramigény esetén lekapcsolhatja a hőszivattyú áramellátását. Az árammegszakítás ideje alatt a kijelzőn az **„Áramszolgáltatói tiltás”** üzenet jelenik meg. A hőszivattyú a beállított üzemmóddal automatikusan működik tovább, amikor az áramszolgáltató ismét engedélyezi az áramszolgáltatást.

Ha a fűtőberendezés rendelkezik fűtővíz-puffertárolóval, a helyiségek fűtése az áramszolgáltatói tiltás ideje alatt is megoldható.

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

Az éjszakai fűtés csökkentett helyiség-hőmérséklettel és a **„Takarékos üzem”** aktiválása ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást rövid ideig tartó távollét esetén.

Csökkentett zajszintű üzem

A levegő hőszivattyúk esetén a hőszivattyúba be van építve egy ventilátor. A ventilátor fordulatszáma az időprogram segítségével csökkenthető. Ezáltal elkerülheti a ventilátor okozta zajokat, például éjszaka.

Fontos tudnivaló!

A csökkentett ventilátor fordulatszámmal csökken a rendelkezésre álló hőteljesítmény is. A kompresszor teljesítményének emelkedése ennek a kiegyenlítését szolgálja. Ez utóbbi csekély mértékben csökkenti az éves munkaszámot.

Fűtőüzem/hűtés

Normál fűtési üzem/hűtés

A nappal otthon töltött időszakok alatt helyiségeit normál belső hőmérséklettel fűtse, ill. hűtse. Az időszakokat (időszakokat) a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg.

Csökkentett fűtés

Ha Ön nincs a lakásban vagy az éjszakai pihenési időszakai alatt helyiségeit csökkentett helyiség-hőmérséklettel fűtse. Az időszakokat a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételesen vezet energiamegtakarításhoz (lásd a „Padlófűtés” bejegyzést).

Fontos tudnivaló!

A hűtés csökkentett fűtőüzemben ki van kapcsolva.

Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemből a helyiség fűtése vagy hűtése addig tart, amíg a helyiség-hőmérséklet el nem éri a beállított értéket. Ehhez a helyiségben szükség van egy külön hőmérséklet-érzékelőre.

Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe

A hőszivattyú fűtés- és hűtismódját a kiválasztott **fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe** meredeksége és eltolása befolyásolja.

A fűtőteljesítmény/hűtőteljesítmény szabályozása a külső hőmérséklettől függetlenül történik.

Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Ezáltal a kazán nem állít elő több hőt, mint amennyi a beállított helyiség-hőmérsékletre való fűtéshez vagy hűtéshez szükséges.

A külső hőmérsékletet az épületen kívül elhelyezett érzékelő méri és továbbítja a hőszivattyú-szabályozóhoz.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

A fűtési és hűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, a helyiség hőmérséklet (előírt érték) és a (fűtőkori) előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják.

■ Fűtési jelleggörbe:

Minél **alacsonyabb** a külső hőmérséklet, annál **magasabb** az előremenő hőmérséklet a fűtőkörben.

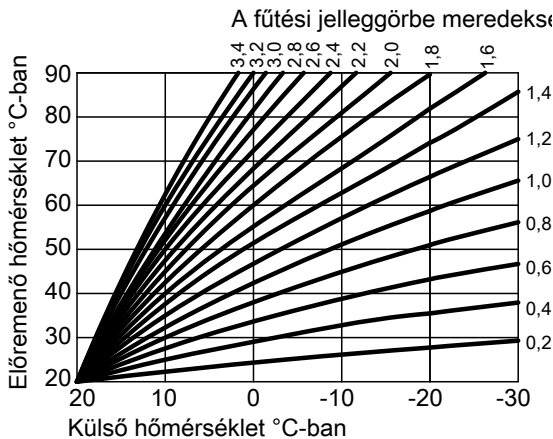
■ Hűtési jelleggörbe:

Minél **magasabb** a külső hőmérséklet, annál **alacsonyabb** az előremenő hőmérséklet a hűtőkörben.

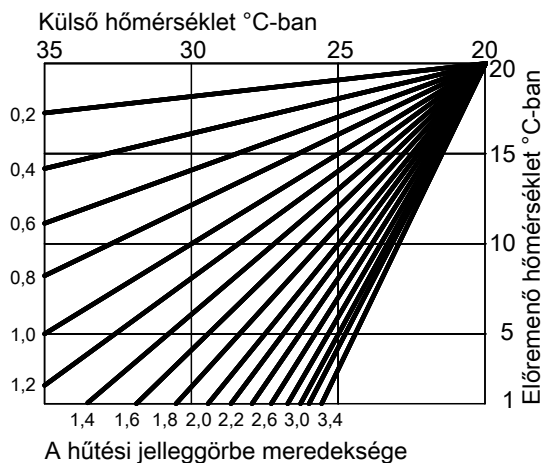
Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a fűtési rendszer adottságait. A fűtési jelleggörbe hozzáigazítását Ön is elvégezheti.

Beállíthatja a hűtési jelleggörbét is a hűtéshez.

Fűtési jelleggörbe



Hűtési jelleggörbe

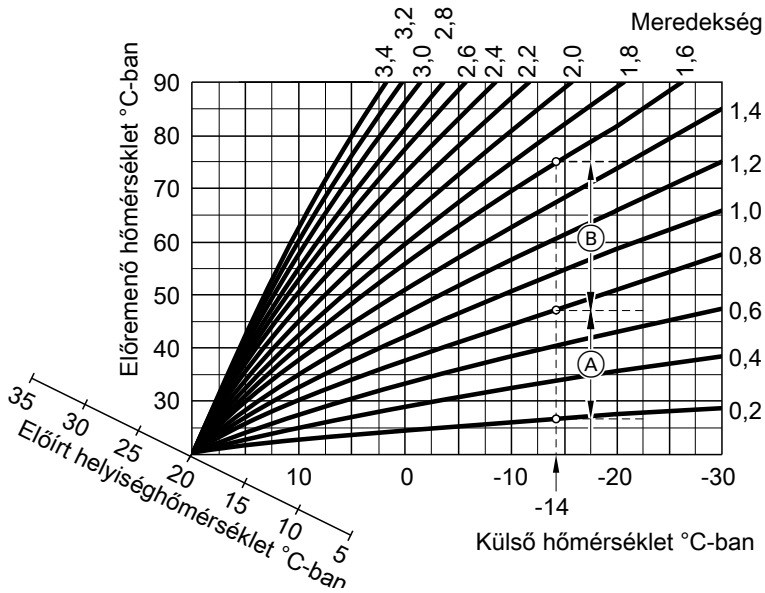


Meredekség és eltolás beállítása a fűtési jelleggörbe példáján

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- a fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- normál helyiséghőmérséklet (előírt érték) = 20 °C

Fogalommagyarázatok (folytatás)

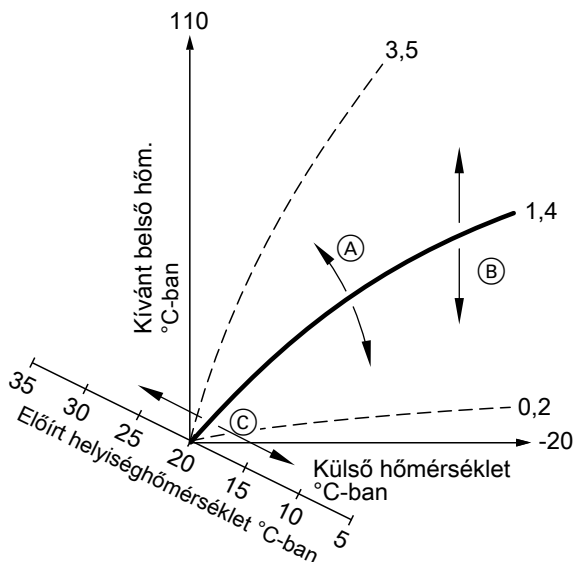


–14°C külső hőmérséklet esetén:

- Ⓐ padlófűtés, merekség 0,2 és 0,8 között
- Ⓑ alacsony hőmérsékletű fűtés, merekség 0,8 és 1,6 között

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Gyárilag beállított meredekség = 0,6, az eltolás = 0.



- (A) a meredekség módosítása:
A fűtési jelleggörbék meredeksége változik.
- (B) az eltolás módosítása:
A fűtési jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- (C) a normál helyiséghőmérséklet (előírt érték) módosítása:
a fűtési jelleggörbék az „előírt helyiséghőmérséklet” tengelye mentén eltolódnak.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a hőszivattyúban vagy fűtési rendszerben.

Mindkét beállítás befolyásolja az előre-menő hőmérséklet magasságát, amely adott esetben túl alacsony vagy túl magas lehet.

A meredekség és az eltolás módosításának mikéntjéről és céljáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Fűtő-/hűtőköre

A fűtőkör vagy hűtőkör egy zárt kör a hőszivattyú és a fogyasztók (pl. fűtőesetek) között, amelyben fűtővíz vagy hűtővíz áramlik.

A külön hűtőkör egy olyan saját zárt kör, amely egy hűtőkészüléket, pl. fan-coilt vagy hűtőmennyezetet lát el. A külön hűtőkör segítségével végzett hűtésre a hűtési határérték nincs hatással.

Valamennyi helyiség fűtése és hűtése szükség esetén **több** fűtőkörré és **egy** hűtőkörré osztható fel.

Legfeljebb **3 fűtőkör** lehetséges („**1. fűtőkör**”, „**2. fűtőkör**” vagy „**3. fűtőkör**”). Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek és egy fűtőkör a bérlakás helyiségei számára.

Csak **egy hűtőkör** lehetséges:

■ Fűtő-/hűtőkör

Hűtés fűtőkörön keresztül, pl. egy helyiség padlófűtéssel. Ezt a szobát nyáron lehet fűteni, télen pedig hűteni. Csak akkor történik hűtés a fűtőkörön, ha a külső hőmérséklet túllépte a hűtési határértéket. Csak akkor történik fűtés a fűtőkörön, ha a külső hőmérséklet túllépte a fűtési határértéket. A hűtési és a fűtési határértéket a fűtési szakcég állítja be.
vagy

■ Külön hűtőkör

A külön hűtőkört („**Külön hűtőkör**”) kiegészítésképpen legfeljebb 3 fűtőkörhöz lehet csatlakoztatni a hőszivattyú-szabályozón.

Külön hűtőkörral nem lehet fűteni.

Jelen üzemeltetési utasításban a fűtőkörök, a fűtő-/hűtőkör és a külön hűtőkör esetén a **fűtő-/hűtőkörök** általános megnevezés szerepel, és csak egyedi esetekben teszünk különbséget a fűtőkör, fűtő-/hűtőkör és a külön hűtőkör között.

Példa:

- Az „**1. fűtőkör**” az Ön által lakott helyiségek fűtőköre.
 - A „**2. fűtőkör**” a bérlakás helyiségeinek fűtőköre.
 - A „**Külön hűtőkör**” egy raktárban található külön hűtőkör fan-coillal.
- A fűtő-/hűtőkörök megnevezése gyárilag „**1. fűtőkör**” (FK1), „**2. fűtőkör**” (FK2), „**3. fűtőkör**” (FK3), „**Külön hűtőkör**” (KHK).

Ha Ön vagy a fűtési szakcég már átnevezte a fűtő-/hűtőköröket (pl. „Bérlakás” vagy hasonlóra), akkor az „... **fűtőkör**”/„**Külön hűtőkör**” helyett az adott elnevezés látható.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtő-/hűtőkörben való keringetéséhez.

Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő

Lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés” bejegyzést.

Fűtővíz-puffertároló

A fűtővíz-puffertárolóban tárolható a hőenergia a fűtéshez. Ezáltal akkor is biztosított az összes csatlakoztatott fűtőkör hőellátása, ha a hőszivattyú több órán át nem lép üzembe, pl. áramszolgáltatói tiltás alatt.

A fűtővíz-puffertároló éjszaka felfűthető, és ehhez adott esetben a kedvezményes éjszakai áram használható.

Ellenőrzött lakásszellőztetés

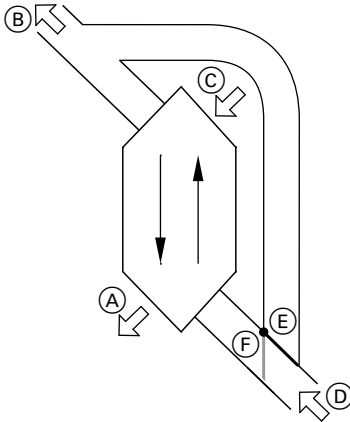
A helyiségeket lakásszellőztető rendszerrel folyamatosan tudja szellőztetni. A lakásszellőztető rendszer egy szellőztető berendezésből, egy csatornarendszerből, valamint a befúvó és elszívó szelepekből áll.

A szellőztető berendezésbe épített külső levegő szűrő megvéd a pollentől.

A hőszivattyú és a Vitovent 300-F szellőztető berendezés kombinációja esetén a hőszivattyú-szabályozón beállítható az összes szellőztetési funkció.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

A szellőztető berendezés működési elve



- Ⓐ Bevezetett levegő
(pl. hálósobába, gyerekszobába, nappaliba)
- Ⓑ távozó levegő
- Ⓒ külső levegő
- Ⓓ Kivezetett levegő
(pl. konyhából, fürdőszobából, WC-ből)
- Ⓔ Bypass letiltva, szellőzés hővisszanyeréssel
- Ⓕ Bypass aktív, szellőzés hővisszanyerés nélkül

Szellőzés hővisszanyeréssel, Bypass letiltva

A helyiségekbe bevezetett levegő (bevezetett levegő) előmelegítése a szellőztető berendezésben lévő hőcserélőn keresztül, a leszívott levegő (kivezetett levegő) hőjével történik. Ehhez az Ⓔ Bypass **le van tiltva**.

Az energiaveszteség az ablakon át történő szellőztetéshez képest nagyon alacsony.

Szellőzés hővisszanyerés nélkül, Bypass aktív

Az Ⓕ **aktív** Bypass esetén a kivezetett levegő térfogatárama 100 %-ban a hőcserélőhöz irányítódik a szűrt frisslevegő a külső hőmérsékleten kerül a levegőbevezetési területre. Ezáltal hidegebb külső levegő vezethető be a helyiségekbe, pl. a hűvös nyári éjszakákon.

A Bypass akkor aktív, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A külső levegő hűvösebb, mint a helyiség levegője:
A külső levegő legalább 4 °C-kal hűvösebb, mint a belső hőmérséklet.
- A helyiségek melegebbek, mint szükséges:
A belső hőmérséklet legalább 1 °C-kal magasabb, mint a szellőzéshez szükséges „**Kívánt belső hőmérs.**”.
- A bevezetett levegő hőmérséklete túllépi a passzív hűtéshez szükséges minimális hőmérsékletet („**Min.bypass levegőhőm.**”).

Levegő-térfogatáramok

Hogy elkerülje a helyiségekben nyomáshiány vagy túlnyomás keletkezését, legyen a bevezetett levegő térfogatárama ugyanakkora, mint a kivezetett levegőé. A levegő-térfogatáramokat a fűtési szakkég szabályozza be az üzembe helyezéskor.

A páratartalom és a szén-dioxid-koncentráció szabályozása (CO₂-koncentráció)

Ha a szellőztető berendezéshez CO₂-/nedvességérzékelő van csatlakoztatva, akkor a levegő-térfogatáram a mért CO₂-koncentráció és a nedvességtartalom függvényében automatikusan beállítódik. Azonban csak az „**Automat. szellőzés**” üzemmódban és a „**Normál**” üzemiállapotban.

Fagyvédelem a szellőztető berendezés hőcserélőjéhez

A helyiségekből kivezetett levegő a szellőztető berendezés hőcserélőjében melegíti fel a külső levegőt. Ezáltal lehűl a kivezetett levegő és víz kondenzál a hőcserélőben.

Alacsony külső hőmérséklet esetén ez a kondenzvíz megfagyhat a hőcserélőben.

Fagyvédelmi funkciók:

- Egy elektromos előfűtő regiszter előmelegíti a külső levegőt (amennyiben létezik, kiegészítő tartozék).
- Csökken a levegő-térfogatáram, szükség esetén a ventilátorok nyugalmi idejéig.

Hűtés

Lásd a „Fűtőüzem/hűtés” bejegyzést.

Fontos tudnivaló!

Ha a fagyvédelmi funkció aktív, a kijelzett szellőztetési fokozat eltérhet a beállított szellőztetési fokozattól. A szellőztetési fokozat kijelzése igazodik a fagyvédelmi funkció csökkentett levegő-térfogatáramához.

Bevezetett levegő melegítés az FK1 fűtőkörön (szellőztető fűtőkör).

Ha a szellőztető berendezésben hidraulikus utófűtő regiszter (kiegészítő tartozék) található, lehetséges a bevezetett levegő hőszivattyún keresztüli melegítése. A szellőztető berendezés hőcserélőjében előmelegített külső levegőt a hőszivattyú az utánfűtő regiszterben fűti után.

Ekkor állítsa be a menüben az FK1 fűtőkörre a belső hőmérsékletet és a fűtés időprogramját.

Fontos tudnivaló!

Mivel a szellőztető fűtőkörben csak alacsony (fűtő-)hőteljesítmény áll rendelkezésre, javasoljuk, hogy a bevezetett levegő melegítése csak a nagyon jól szigetelt épületekben (pl. passzív ház) legyen az egyedüli hőforrás.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Hűtési funkciók

A hőszivattyú típusának és a beszerelt kiegészítő tartozékoknak megfelelően „natural cooling” természetes hűtési és „active cooling” aktív hűtési funkció is támogatható.

Talajhő hőszivattyúk:

- „natural cooling”
Ennél a hűtési funkciónál a fűtő-/hűtőkörök közvetlenül átveszik a talaj hőmérséklet-szintjét. Az „active cooling” funkcióval ellentétben a „natural cooling” hűtési funkció csak kisebb hűtési teljesítményt biztosít. Mivel ebben az esetben a hőszivattyú nem üzemel, ez a hűtési funkció különösen energiahatékony és ezáltal a folyamatos hűtésre alkalmas.
- „active cooling”
Amennyiben nem elegendő a „natural cooling” hűtési teljesítménye és be vannak építve a szükséges kiegészítő tartozékok, akkor a szabályozó automatikusan át tud kapcsolni aktív hűtésre („active cooling”).
Aktív hűtés közben a talajban lehűtött hőhordozó közeg hőmérsékletét a hőszivattyú tovább csökkenti, mielőtt azt továbbítaná a fűtő-/hűtőkörökhöz vagy a külön hűtőkörhöz. A „natural cooling” hűtéshez képest így jóval magasabb hűtési teljesítmény áll rendelkezésre.
A tartós aktív hűtés megnöveli az áramfogyasztást, mivel ekkor a keringető szivattyúk mellett a hőszivattyú is üzemel.
Az aktív hűtés egyénileg engedélyezhető és letiltható.

Levegő/víz hőszivattyúk:

- „natural cooling”
Nem lehetséges.
- „active cooling”
A hűtés a hőszivattyú fordított üzemmódjával történik. Nagy hűtőtéljesítmény áll rendelkezésre.

Hűtési jelleggörbe

Lásd a „Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe” bejegyzést.

Hűtőkör

Lásd a „Fűtő-/hűtőkör” bejegyzést.

Szellőzés

Lásd az „Ellenőrzött lakásszellőztetés” bejegyzést.

Keverőszelep

A keverőszelep a felmelegített fűtővizet keveri össze a fűtőkörből visszatérő lehűtött vízzel. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott vizet a fűtőköri szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A hőszivattyú-szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá az előremenő fűtőköri hőmérsékletet a különböző körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklethez.

Fűtőkörön, pl. padlófűtésen keresztül történő hűtés esetén a keverőszelep a hőmérsékletet a helyiség levegőjének kondenzációs pontja (harmatpont) feletti értéken tartja. Ez megakadályozza a kondenzvíz keletkezését.

Helyiséghőmérséklet

- Normál helyiséghőmérséklet:
A nappal otthon töltött időszakokra a normál helyiséghőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett helyiséghőmérséklet
A távollétek vagy az éjszakai pihenési idejére állítson be csökkentett helyiséghőmérsékletet. Lásd még „Fűtőüzem/hűtés”.
- Helyiséghőmérséklet szellőzéshez:
Ez a helyiséghőmérséklet befolyásolja a Bypass aktiválását. Lásd még „Ellenőrzött lakásszellőztetés”.

Fogalommagyarázatok (folytatás)**Biztonsági szelep**

Biztonsági berendezés, amelyet a fűtési szakszervezet szerel be a hidegvíz csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

A fűtőkörök és a primer kör is rendelkezik biztonsági szelepekkel.

Szekunder szivattyú

A szekunder szivattyú továbbítja a fűtővizet a hőszivattyúból a fűtési rendszerbe, fűtővíz-puffertárolóval rendelkező fűtési rendszerek esetén pedig először a fűtővíz-puffertárolóba.

Szolárköri keringető szivattyú

Napenergiával működő rendszer esetén.

A szolár szivattyú a lehűtött hőhordozó közegét a melegvíz-tároló hőcserélőjéből a napkollektorokba szállítja.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú.

Használati melegvíz szűrő

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von ki. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Kompresszor

A hőszivattyú központi részegysége. A kompresszor segítségével lehet elérni a fűtőüzemhez szükséges hőmérséklet-szintet.

Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Lásd a „Fűtőüzem/hűtés” bejegyzést.

Lakásszellőztetés

Lásd az „Ellenőrzött lakásszellőztetés” bejegyzést.

Időprogram

Az időprogramokban megadhatja, mikor hogyan működjön a fűtőberendezés.

Üzemállapot

Az üzemállapot megadja, hogy milyen módon történik a fűtési rendszer komponenseinek működtetése.

Például fűtésnél az egyes üzemállapotok a különböző hőmérsékletszinteket tekintve térnek el egymástól. Az üzemállapot-váltás időpontjait az időprogrammal határozhatja meg.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek (pl. vízcsap) közötti körvezetékben keringeti. Ezáltal a csapolási helyen gyorsan hozzá lehet jutni melegvízhez.

Címszójegyzék

A

A kezelés helye.....	14
Aktív hűtés	
■ gyári beállítás.....	9
■ kényelem.....	12
■ magyarázat.....	85, 97
Aktív hűtési üzem	
■ engedélyezés/tiltás.....	47
Alapmenü	
■ kezelés.....	17
■ módosítás.....	58
■ normál helyiség hőmérséklet.....	18
■ üzemmód.....	18
Alkalmazási példa	
■ idegen vezérlés.....	67
■ magyarázat.....	85
■ melegvíz-készítés.....	67
A szabályozó nyitása.....	14

Á

Áramszolgáltatói tiltás	
■ magyarázat.....	87
■ üzenet.....	71
Áramszolgáltató vállalat.....	71
Áramszünet.....	10
Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő.....	31, 86
■ fűtéshez.....	46
■ magyarázat.....	94
■ melegvíz-készítéshez.....	46

B

Beállítás	
■ aktív hűtési üzem.....	47
■ Áram saját felhasználása.....	55
■ bekapcsolási optimalizálás.....	43
■ cirkulációs szivattyú időprogram.....	44
■ csökkentett zajszintű üzem.....	48
■ dátum/pontos idő.....	59
■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
■ előnyben részesített fűtőkör.....	58
■ fényerő.....	57
■ fűtés/hűtés időprogram.....	33
■ fűtés/hűtés üzemmód.....	33
■ Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe.....	36
■ Fűtőkörök neve.....	57
■ fűtővíz-puffertároló időprogram.....	34
■ helyiség hőmérséklet.....	32
■ Helyiség hőmérséklet, szellőzés.....	50
■ hőmérséklet mértékegysége.....	59
■ Intenzív üzemállapot.....	52
■ kikapcsolási optimalizálás.....	43
■ kontraszt.....	57
■ melegvíz-hőmérséklet.....	41
■ melegvíz időprogram.....	42
■ melegvíz üzemmód.....	41
■ nyelv.....	59
■ Party üzem.....	37
■ szellőzés időprogram.....	51
■ szellőzés takarékos üzem.....	53
■ szellőzés üzemmód.....	50
■ takarékos üzem fűtéshez.....	38
Befejezés	
■ intenzív üzemállapot.....	53
■ melegvíz-készítés.....	45
■ party üzem.....	38
■ Takarékos üzem fűtéshez.....	39
■ Takarékos üzem szellőzéshez.....	53
Befűvő szelepek tisztítása.....	75

Bekapcsolás

■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
■ elutazási program.....	39, 54
■ fagyvédelmi ellenőrzés.....	30
■ hőszivattyú.....	29
■ szellőzés.....	49
Bekapcsolási optimalizálás.....	13, 42, 43
Belső hőmérséklet	
■ energiatakarékosság.....	11
■ gyári beállítás.....	9
■ kényelem.....	12
Bevezetett levegő melegítés.....	49, 96
Biztonsági szelep.....	99
Bővített menü.....	18
Bypass.....	95

C

Cirkulációs szivattyú.....	100
■ energiatakarékosság.....	11
■ gyári beállítás.....	10, 44
■ időprogram.....	44
■ időszávok.....	44
■ üzemállapot.....	44
Csökkentett fűtés	
■ magyarázat.....	88
Csökkentett helyiség-hőmérséklet	32, 98
Csökkentett zajszintű üzem	
■ időprogram.....	48
■ időszávok.....	48
■ kényelem.....	13
■ magyarázat.....	87
■ üzemállapot.....	48

D

Dátum/pontos idő	
■ beállítás.....	59
■ gyári beállítás.....	10

E

Egyszeri melegvíz-készítés	
■ aktiválás.....	44
■ kényelem.....	13
Elektromos fűtőbetét.....	86

Elektromos kiegészítő fűtés.....	46
■ fűtés.....	46
■ fűtéshez.....	46
■ gyári beállítás.....	9, 10
■ Időprogram.....	46
■ időszávok.....	46
■ kényelem.....	12, 13
■ magyarázat.....	86
■ melegvíz-készítés.....	46
■ szimbólum.....	16
■ üzemállapot.....	46
Ellenőrzés.....	73
Ellenőrzött lakásszellőztetés	
■ bekapcsolás.....	49
■ magyarázat.....	94
Előbeállítás.....	9
Előnyben részesített fűtőkör	
■ alapmenü.....	17
■ beállítás.....	58
■ helyiség-hőmérséklet.....	18
■ kényelem.....	12
■ üzemmód.....	18
Első üzembe helyezés.....	9
Elszívó szelepek tisztítása.....	75
Elutazási program	
■ bekapcsolás.....	39, 54
■ megszakítás/törlés.....	40, 54
Energiatakarékosság (javaslatok).....	11
Energiatakarékossági funkció	
■ Elutazási program.....	39, 54
■ szellőzés takarékos üzem.....	53
■ takarékos üzem fűtéshez.....	38
Engedélyezés	
■ aktív hűtési üzem.....	47
■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
F	
Fagyvédelem	
■ gyári beállítás.....	10
■ üzemmód.....	24
Fagyvédelmi ellenőrzés.....	30, 37, 45
Fényerő beállítása.....	57

Címszójegyzék (folytatás)

Figyelmeztetés.....	17	Fűtőkör/hűtőkör	
■ kijelzés.....	71	■ elnevezés.....	57
■ lehívás.....	65	■ információk.....	61
■ lekérdezés/nyugtázás.....	64	■ kényelem.....	12
Fogalommagyarázatok.....	85	■ magyarázat.....	93
Fontos tudnivaló.....	17	■ szimbólum.....	16
Fűtés		Fűtőköri keringető szivattyú.....	94
■ elektromos kiegészítő fűtéssel.....	46	Fűtőkör neve.....	57
■ energiafogyasztással.....	55	Fűtőüzem	
■ energiatakarékosság.....	11	■ csökkentett.....	32
■ gyári beállítás.....	9	■ magyarázat.....	88, 98
■ kényelem.....	12	■ normál.....	32
■ szimbólum.....	16	Fűtővíz-puffertároló	
■ üzemállapot.....	34	■ energiafogyasztással.....	55
Fűtés/hűtés		■ gyári beállítás.....	9
■ energiatakarékosság.....	11	■ időprogram.....	34
■ gyári beállítás.....	9	■ idősavok.....	34
■ helyiséghőmérséklet.....	32	■ kényelem.....	12
■ időprogram.....	33	■ magyarázat.....	94
■ idősavok.....	33	■ üzemállapot.....	35
■ kikapcsolás.....	37		
■ üzemmód.....	22, 33	G	
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe		Globális felmelegedési potenciál.....	81
■ beállítás.....	36	Gombok.....	15
■ kényelem.....	13	Gyári beállítás.....	9
■ magyarázat.....	88	Gyári beállítás visszaállítása.....	59
■ meredekség/eltolás.....	36		
■ módosítás.....	36	H	
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe		Hálózati feszültség.....	30
eltolása.....	36	Hálózati kapcsoló.....	30, 31
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe		Használati melegvíz szűrő.....	99
meredeksége.....	36	Helyiségek	
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe		■ túl hideg.....	68
meredeksége/eltolása.....	88	■ túl meleg.....	69
Fűtémód módosítása.....	36	Helyiséghőmérséklet	
Fűtőberendezés		■ beállítás, csökkentett.....	32
■ karbantartás.....	73	■ beállítás, normál.....	32
■ tisztítás.....	73	■ csökkentett.....	98
		■ csökkentett fűtőüzemhez.....	32
		■ előnyben részesített fűtőkör.....	18
		■ normál.....	32
		■ normál, magyarázat.....	98
		■ szellőzés.....	50

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt.....	88
Hideg helyiségek.....	68
Hőmérséklet	
■ áram saját felhasználása.....	55
■ beállítás.....	32
■ fűtés/hűtés beállítása.....	32
■ lekérdezés.....	61
■ melegvíz.....	41
■ normál helyiség hőmérséklet.....	18
■ szellőzés.....	50
Hőmérséklet emelése saját felhasználással.....	55
Hőmérséklet mértékegysége.....	59
Hőszivattyú	
■ bekapcsolás.....	29
■ kényelem.....	13
■ kikapcsolás.....	30
■ szimbólum.....	16
Hővisszanyerés.....	95
Hűtés	
■ active cooling.....	47, 85
■ energiatakarékosság.....	11
■ gyári beállítás.....	9
■ kényelem.....	12
■ magyarázat.....	88, 98
■ normál.....	32
■ szimbólum.....	16
■ üzemállapot.....	34
Hűtési funkció.....	47, 97
Hűtési határérték.....	93
Hűtési jelleggörbe/fűtési jelleggörbe	
■ magyarázat.....	88
Hűtőkör/fűtőkör	
■ információk.....	61
■ magyarázat.....	93
Hűtőközeg.....	81
I	
Idegen vezérlés.....	67
Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés.....	88

Időprogram	
■ beállítás.....	25
■ cirkulációs szivattyú.....	44
■ csökkentett zajszintű üzem.....	48
■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
■ energiatakarékosság.....	11
■ fűtés/hűtés.....	33
■ fűtővíz-puffertároló.....	34
■ kényelem.....	12, 13
■ magyarázat.....	100
■ melegvíz-készítés.....	42
■ szellőzés.....	51
Idősávok	
■ cirkulációs szivattyú.....	44
■ csökkentett zajszintű üzem.....	48
■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
■ fűtés/hűtés.....	33
■ fűtővíz-puffertároló.....	34
■ melegvíz-készítés.....	42
■ szellőzés.....	51
Idősáv törlése.....	28
Információk	
■ lekérdezés.....	61
■ üzemi napló.....	62
Intenzív üzemállapot	
■ beállítás.....	52
■ befejezés.....	53
J	
Javaslatok	
■ Energiatakarékosság.....	11
■ kényelem.....	12
Jelentés	
■ fontos tudnivaló/figyelmeztetés/üzemzavar.....	64
K	
Karbantartás.....	73
■ fűtőberendezés.....	73
■ melegvíz-tároló.....	73
karbantartási kijelzés szűrő.....	80
Karbantartási szerződés.....	73
Kényelem (javaslatok).....	12

Címszójegyzék (folytatás)

Kényeztető hőmérséklet.....	12	Kompresszor.....	100
Képernyőkímélő.....	15, 16, 19	Kontraszt beállítása.....	57
Keverőszelep.....	98	Külön hűtőkör.....	93
Kezelési szintek.....	15	Különleges alkalmazási példák.....	67
Kezelési utasítások.....	15	Külső hőigény.....	25
Kezelés letiltva.....	71	Külső időprogram.....	25
Kezelés menete.....	19		
Kezelés módja.....	19	L	
Kezelőegység.....	15	Lakásszellőztetés.....	49
Kezelőelemek.....	15, 29	■ magyarázat.....	94
Kéziüzem (kézi üzemmód).....	66	Legalacsonyabb előremenő hőmérséklet hűtéshez.....	34
Kézi üzemmód (kéziüzem).....	66	Legmagasabb előremenő hőmérséklet fűtéshez.....	34, 35
Kiegészítő fűtés, elektromos		Lekapcsolt üzem.....	11
■ fűtéshez.....	46	■ befejezés.....	31
Kijelzés		■ Fűtés/hűtés, melegvíz.....	30
■ áramszolgáltatói tiltás.....	71	■ fűtés/hűtés kikapcsolása.....	37
■ figyelmeztetés.....	71	■ Melegvíz-készítés kikapcsolása.....	45
■ kezelés letiltva.....	71	■ üzemmód.....	24
■ szűrő ellenőrzése.....	72	Lekérdezés	
■ üzemzavar.....	71	■ fontos tudnivaló, figyelmeztető és üzemzavarjelzés.....	64
■ üzenet.....	71	■ padlószárítás.....	62
Kijelző		■ Üzemállapotok, hőmérsékletek, információk.....	61
■ fényerő beállítása.....	57	■ üzemi napló.....	62
■ kontraszt beállítása.....	57	Letiltás	
Kijelzőelemek.....	29	■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46
Kikapcsolás		Levegő hőszivattyú.....	48
■ aktív hűtési üzem.....	47		
■ csökkentett zajsztintú üzem.....	48	M	
■ elektromos kiegészítő fűtés.....	46	Megnövelt melegvíz-hőmérséklet.....	41
■ elutazási program.....	40, 54	Megszakítási idő.....	71
■ fűtés/hűtés.....	37	Melegvíz	
■ hőszivattyú.....	30, 31	■ információk.....	61
■ intenzív üzemállapot.....	53	Melegvíz fogyasztás.....	11
■ melegvíz-készítés.....	45	Melegvíz-hőmérséklet	
■ party üzem.....	38	■ beállítás.....	41
■ szellőzés.....	49	■ megnövelt.....	41
■ takarékos üzem fűtéshez.....	39	■ normál.....	41
■ takarékos üzem szellőzéshez.....	53		
Kikapcsolási optimalizálás.....	13, 42, 43		
Kiotói jegyzőkönyv.....	81		
Komfortfunkció			
■ intenzív üzemállapot.....	52		
■ party üzem.....	37		

Melegvíz-készítés

■ egyszerű.....	13
■ elektromos kiegészítő fűtéssel.....	46
■ energiafogyasztással.....	55
■ energiatakarékosság.....	11
■ gyári beállítás.....	10
■ időprogram.....	42
■ időprogramon kívül.....	44
■ idősávok.....	42
■ kényelem.....	13
■ kikapcsolás.....	45
■ üzemállapot.....	42
■ üzemmód.....	22, 41

Menü

■ alapmenü.....	17
■ bővített menü.....	18
■ felépítés.....	82
■ súgó.....	15
Működési elv.....	95

N

Napelemes rendszer

■ energiatakarékosság.....	12
■ engedélyezés.....	55

Napelemes rendszerből nyert áram.....

Nappali hőmérséklet.....	18
natural cooling.....	97

Navigációs gomb.....

Nincs melegvíz.....	70
---------------------	----

Normál fűtés/hűtés.....

Normál fűtési üzem.....	9
-------------------------	---

Normál fűtési üzem/hűtés.....

Normál helyiség-hőmérséklet.....	32
----------------------------------	----

Normál helyiség-hőmérséklet beállítása

■ előnyben részesített fűtőkör.....	18
-------------------------------------	----

Normál melegvíz-hőmérséklet.....

Nyáralás	
----------	--

■ fűtés.....	11
--------------	----

■ Szellőzés.....	12
------------------	----

Nyári átállítás.....	10
----------------------	----

Nyelv beállítása.....	59
-----------------------	----

Nyugtázás

■ fontos tudnivaló, figyelmeztető és üzemzavarjelzés.....	64
--	----

P

Padlófűtés.....	87
-----------------	----

Padlószárítás.....	25, 62
--------------------	--------

Padlószárítás fennmaradó időtartama.....	63
--	----

Padlószárítás időtartama.....	63
-------------------------------	----

Páratartalom.....	96
-------------------	----

Party üzem

■ beállítás.....	37
------------------	----

■ befejezés.....	38
------------------	----

■ szimbólum.....	16
------------------	----

Passzív ház.....	72
------------------	----

Pontos idő/dátum

■ beállítás.....	59
------------------	----

■ gyári beállítás.....	10
------------------------	----

Por lerakódása.....	80
---------------------	----

R

Rövid útmutató.....	14, 15
---------------------	--------

S

Saját energia felhasználás

■ energiatakarékosság.....	12
----------------------------	----

Saját felhasználás

■ engedélyezés.....	55
---------------------	----

■ szabályozási stratégia.....	55
-------------------------------	----

Saját felhasználás szabályozási stratégia.....

Sóoldat-hőmérséklet.....	62
--------------------------	----

Súgó menü.....	15
----------------	----

Súgószöveg.....	15
-----------------	----

Szállítási állapot.....	9
-------------------------	---

Szekunder szivattyú.....	99
--------------------------	----

Címszójegyzék (folytatás)

Szellőzés		Szűrőcsere.....76
■ bekapcsolás.....49		Szűrőcseréhez szükséges időköz.....76
■ energiatakarékosság.....12		
■ gyári beállítás.....10		T
■ helyiséghőmérséklet.....50		Takarékos üzem
■ hővisszanyerés nélkül.....50, 95		■ befejezés, fűtés.....39
■ hővisszanyeréssel.....95		■ befejezés, szellőzés.....53
■ időprogram.....51		■ fűtés.....38
■ időszávok.....51		■ szellőzés.....53
■ információk.....61		■ szimbólum.....16
■ kényelem.....13		Tároló.....73
■ magyarázat.....94		Tároló-töltő szivattyú.....99
■ működési elv.....95		Távollét
■ szimbólum.....16		■ Fűtés.....11
■ tisztítás.....74		■ Szellőzés.....12
■ üzemállapot.....52		Távvezérlő.....14
■ üzemmód.....24		Téli/nyári átállítás.....10
■ üzemmód beállítása.....50		Téli átállítás.....10
Szellőztetés ablaknyitással.....11		Tiltás
Szellőztető fűtőkör.....49, 96		■ aktív hűtési üzem.....47
Szén-dioxid-koncentráció.....96		■ elektromos kiegészítő fűtés.....46
Szimbólum		Tisztítás
■ szellőzés.....16		■ befűvő/elszívó szelepek.....75
Szimbólumok		■ fűtőberendezés.....73
■ általános.....16		■ lakásszellőztető rendszer.....74
■ üzemmód.....22		
Szivattyú		U
■ cirkuláció.....100		Üdülés
■ fűtőkör.....94		■ fűtés.....11
■ szekunder kör.....99		■ Szellőzés.....12
■ szolárkör.....99		Üzemállapot
■ tárolófűtés.....99		■ cirkulációs szivattyú.....44
Szójegyzék.....85		■ csökkentett zajszintű üzem.....48
Szolár		■ elektromos kiegészítő fűtés.....46
■ Információk.....61		■ fűtés/hűtés.....34
■ szolár energiahozam.....61		■ fűtővíz-puffertároló.....35
Szolárköri keringető szivattyú.....16		■ magyarázat.....86, 100
Szolárrendszer.....99		■ melegvíz-készítés.....42
Szűrő.....72, 74		■ szellőzés.....52
■ elszívó szelepek.....76		Üzemállapotok lekérdezése.....61
■ melegvíz.....73, 99		Üzembe helyezés.....9, 30
■ szellőztető berendezés.....76		Üzemen kívül helyezés.....31
		Üzemi napló.....62

Címszójegyzék

Címszójegyzék (folytatás)

Üzem mód		Üzemzavarjelzés.....	17
■ beállítás, fűtés/hűtés.....	33	Üzemzavarok elhárítása.....	68
■ beállítás, Fűtés/hűtés lekapcsolt üzem.....	30	Üzenet	
■ beállítás, melegvíz.....	41	■ áramszolgáltatói tiltás C5.....	71
■ beállítás, szellőzés.....	50	■ kijelzés.....	71
■ Előnyben részesített fűtőkör.....	18	■ lehívás.....	65
■ energiatakarékosság.....	11	■ szimbólum.....	17
■ fagyvédelem.....	24	V	
■ fűtés, hűtés, melegvíz.....	22	Visszaállítás.....	59
■ különleges.....	25	Víz	
■ magyarázat.....	85	■ túl forró.....	70
■ szellőzés.....	24	■ túl hideg.....	70
■ szimbólumok.....	22	Z	
Üzemóra.....	62	Zajsztint.....	13
Üzemzavar			
■ kijelzés.....	71		
■ lehívás.....	65		
■ lekérdezés/nyugtázás.....	64		

Az Ön kapcsolattartója

A fűtőkészüléken végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez. További információkat a www.viessmann.hu internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu